



International  
Olympic  
Committee



INTERNATIONAL  
PARALYMPIC  
COMMITTEE



TOKYO 2020

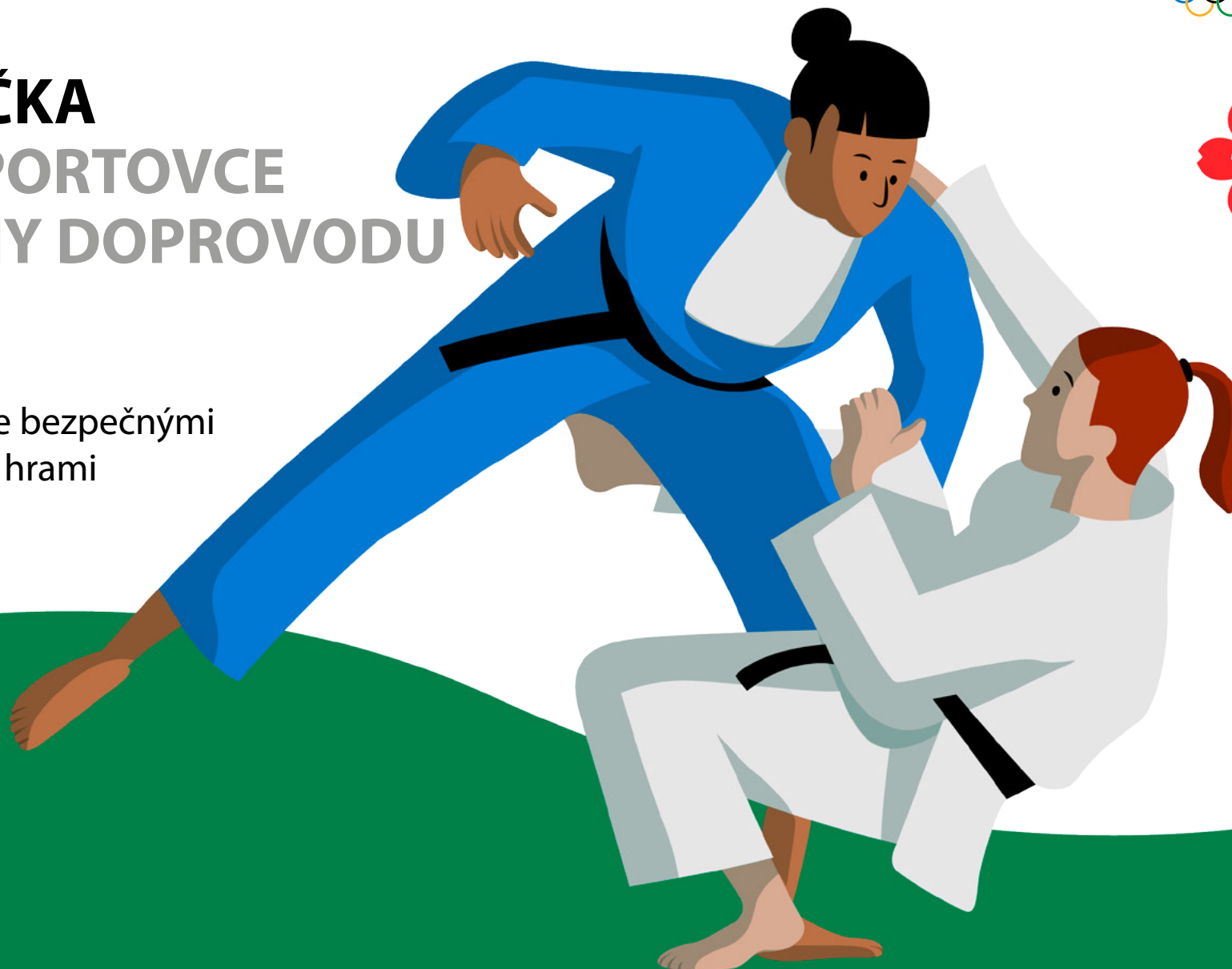


TOKYO 2020  
PARALYMPIC GAMES




# PŘÍRUČKA PRO SPORTOVCE A ČLENY DOPROVODU

Váš průvodce bezpečnými  
a úspěšnými hrami



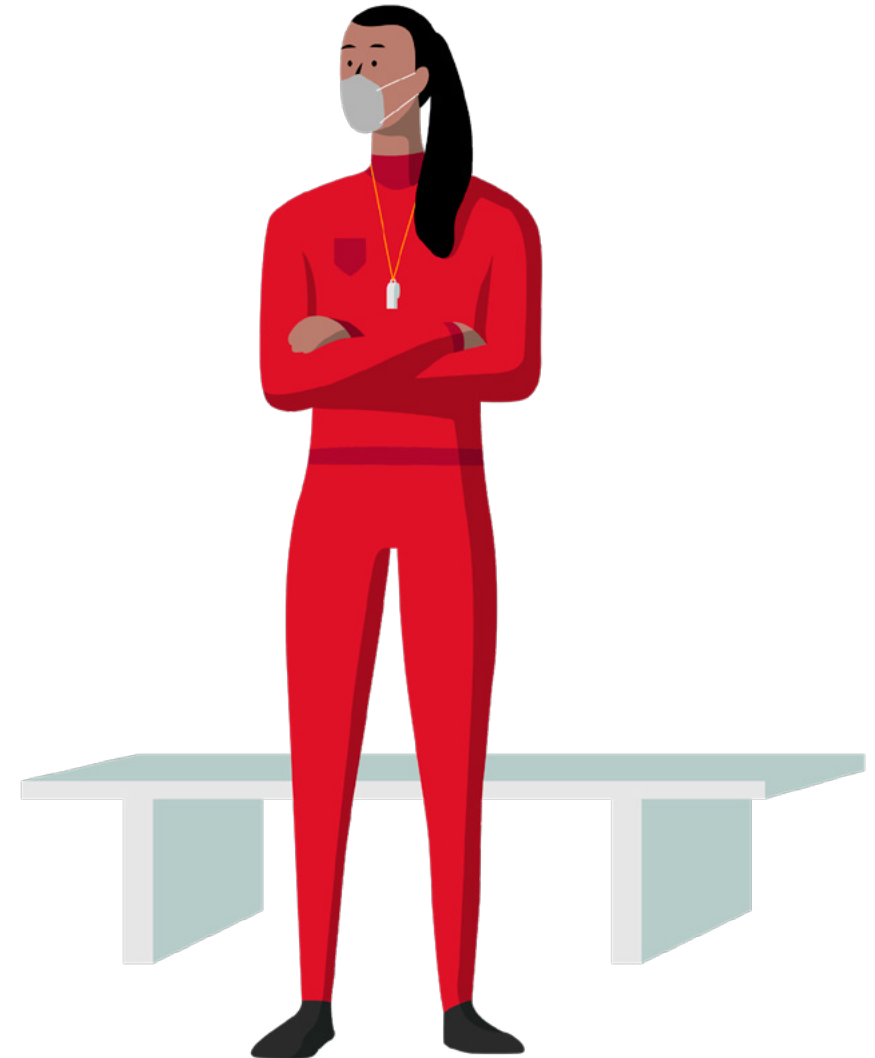
Duben 2021  
Verze 2

# OBSAH

<b>Komu je příručka určena?</b>	<b><a href="#">3</a></b>	<b>Další informace</b>	<b><a href="#">39</a></b>
<b>Spolu jsme silnější</b>	<b><a href="#">4</a></b>	Testování na COVID-19 v průběhu her	<a href="#">40</a>
		Opatření týkající se sportu	<a href="#">47</a>
<b>Zásady</b>	<b><a href="#">5</a></b>	Opatření na místech konání her	<a href="#">50</a>
Nošení roušek	<a href="#">6</a>	Konzumace jídla v olympijské a paralympijské vesnici	<a href="#">53</a>
Minimalizujte fyzický kontakt	<a href="#">7</a>	Aplikace pro chytré telefony	<a href="#">54</a>
Testování, trasování a izolace	<a href="#">8</a>	Vakcíny	<a href="#">58</a>
Myslete na hygienu	<a href="#">9</a>	Dodržování nařízení a důsledky	<a href="#">59</a>
<b>Vaše cesta</b>	<b><a href="#">10</a></b>	 Důležité aktualizace oproti předchozí verzi	
Úvod	<a href="#">11</a>		
Před cestou	<a href="#">13</a>		
Příjezd do Japonska	<a href="#">19</a>		
– Obyvatelé Japonska	<a href="#">24</a>		
Na hrách	<a href="#">25</a>		
Odjezd z Japonska	<a href="#">36</a>		

# KOMU JE PŘÍRUČKA URČENA?

Sportovci	(Aa)
Sportovci – náhradníci	(Ap)
Členové doprovodu	(Ao, Ac a ATO)
Tréninkoví partneři, osobní trenéři a držitelé TAP	(P)
Sportovní asistenti soutěžících pro paralympijské hry	(Ab)
Hlavní lékaři týmů pro paralympijské hry	(Am)
Administrativní pracovníci	(NOC, NPC)
Doprovod sportovců	(NOC, NPC)



# SPOLU JSME SILNĚJŠÍ



Abychom zajistili, že olympijské a paralympijské hry v Tokiu 2020 proběhnou letos v létě bezpečně, Mezinárodní olympijský výbor (MOV), Mezinárodní paralympijský výbor (MPV), Organizační výbor her v Tokiu 2020, Tokijská metropolitní vláda (TMG) a vláda Japonska pracují nepřetržitě spolu s předními světovými odborníky v oblasti zdraví a pořádání sportovních akcí. Vypracovávají řadu opatření, která umožní úspěšný průběh her s přihlédnutím k vývoji pandemie COVID-19 v Japonsku a na celém světě.

Každý účastník her musí sehrát svou jasnou roli, aby zajistil svou vlastní bezpečnost. Proto jsme všichni spojili síly a vytvořili tyto příručky, které vysvětlují, jak budou hry probíhat.

Po únorovém vydání první verze příručky se uskutečnilo několik brífinků a online schůzek se všemi zainteresovanými skupinami. Díky rozsáhlé zpětné vazbě a průběžným poznatkům z nedávných mezinárodních sportovních akcí i odborným vědeckým radám poskytuje tato druhá verze příručky aktualizované pokyny a další podrobnosti o tom, jak budou hry organizovány a jak budou probíhat, abyste mohli pokročit v přípravách a realizovat vaše plány.

Hry se rychle blíží a my spolupracujeme s organizačním výborem a dalšími partnery na tom, abychom se ujistili, že jsme plně připraveni.

Další podrobné provozní a na konkrétní sporty zaměřené dokumenty, stejně jako online otázky a odpovědi, budou k dispozici po aktualizaci v nadcházejících týdnech. I nadále

se budeme zabývat otázkami, které byste mohli mít i po přečtení této verze příručky.

Abychom vám před hrami co nejlépe pomohli, bude již brzy jmenován a proškolen váš styčný důstojník pro COVID-19 (CLO). Třetí a poslední plánovaná verze příručky v červnu poskytne aktualizace všech významných změn, a to vedle informací od vašeho CLO.

Tyto hry budou jiné a všichni se tomu musíme přizpůsobit. Chybět budou zahraniční diváci a vy budete muset čelit také omezením ohledně toho, na jaká místa můžete jít, hygienickým opatřením a dodržování odstupů. Tato rozhodnutí v duchu „bezpečnost je na prvním místě“ mají chránit vás, všechny účastníky her a obyvatele Tokia a Japonska.

Do Tokia se bude v létě upírat pozornost celého světa. S větším vysílacím a digitálním pokrytím než kdy dřív budou výkony sportovců, kteří pokračují i nadále v tréninku navzdory těmto složitým časům, tolik potřebným pozitivním impulsem a nadějí pro miliardy lidí po celém světě.

Všichni tedy musíme převzít zodpovědnost za zajištění bezpečných a úspěšných her. Postupujte podle této příručky a ctěte hodnoty výjimečnosti, respektu a přátelství. Bude třeba překonávat jisté výzvy, dokonce i přinášet oběti. Ale jako **#StrongerTogether** (Spolu jsme silnější) zažijeme hry jako žádné jiné.

## **Kirsty Coventry**

Předsedkyně komise sportovců MOV a členka Koordinační komise pro Hry XXXII. olympiády v Tokiu 2020

## **Robin Mitchell**

Zastupující prezident Asociace národních olympijských výborů a člen Koordinační komise pro Hry XXXII. olympiády v Tokiu 2020

# ZÁSADY



Opatření proti COVID-19 popsaná v příručce mají za cíl vytvořit bezpečné prostředí her pro všechny účastníky. Stejně tak nabízejí další formu ochrany našich hostitelů, obyvatel Japonska. Po celou dobu vašeho pobytu v Japonsku musíte plně dodržovat pravidla z příručky a naprosto minimalizovat interakci s osobami, jež se přímo neúčastní her.

# NOŠENÍ ROUŠEK

**Noste neustále roušku, abyste chránili sebe i všechny kolem vás.**

Roušky pomáhají předcházet šíření nemoci COVID-19, protože zachycují kapénky vydechované infikovanou osobou.

Nošením roušky za všech okolností – kromě jídla, pití, spánku, tréninku nebo soutěží – pomůžete zajistit bezpečné hry pro všechny.



# MINIMALIZUJTE FYZICKÝ KONTAKT

COVID-19 se přenáší prostřednictvím infikovaných kapének vydechovaných při kašlání, kýchání, mluvení, křiku nebo zpěvu – a také z člověka na člověka, když jsme v těsném kontaktu. Riziko nákazy virem COVID-19 roste v přeplněných a špatně větraných prostorech a když trávíme čas v blízkosti těch, kteří jsou nemocí COVID-19 nakaženi. Proto je důležité minimalizovat sociální interakci, nosit roušku a vyhnout se třem typům prostorů: uzavřeným, přeplněným a takovým, kde se nachází blízký kontakt někoho nakaženého.

#1



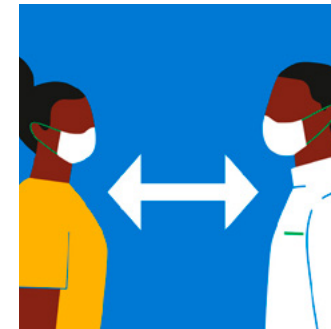
Omezte fyzickou interakci s ostatními lidmi na minimum (a nezapomínejte nosit roušku!).

#2



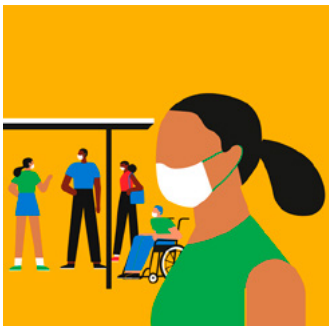
Vyvarujte se fyzického kontaktu, včetně objímání a potřásání rukou.

#3



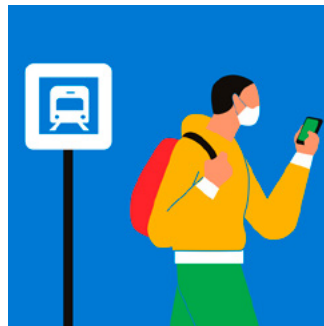
Dodržujte vzdálenost nejméně dvou metrů od sportovců a jednoho metru od všech ostatních, a to i v provozních prostorech.

#4



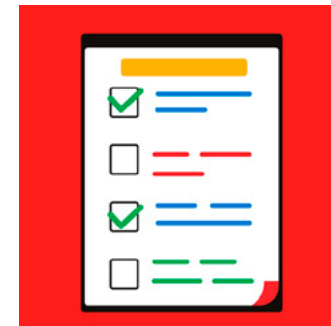
Vyhýbejte se uzavřeným prostorům a davu, kdykoli je to možné.

#5



Používejte jen přepravní systém her. Nepoužívejte veřejnou dopravu, pokud to není jediný způsob, jak se dostat na vzdálená sportoviště.

#6

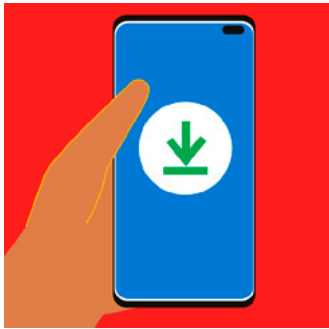


Provádějte jen aktivity uvedené ve vašem plánu aktivit, a to jen na povolených místech uvedených v seznamu.

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

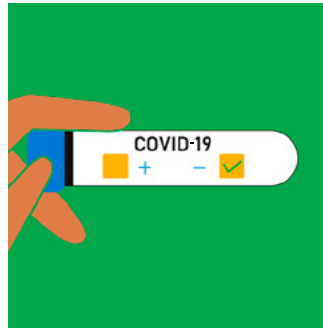
Aby bylo možné zastavit šíření COVID-19, je nutné přerušit řetězec přenosu infekce z člověka na člověka. Proto je důležité zavést přísnější opatření, aby bylo možné co nejdříve zjistit, kdo má virus COVID-19 v těle, a to testováním a dále určením, na koho mohlo být onemocnění přeneseno prostřednictvím trasování kontaktů; a rovněž izolací a karanténou, jež zastaví další šíření viru.

#1



Stáhněte si japonskou aplikaci potvrzení kontaktů (COCOA) a aplikaci pro hlášení zdravotního stavu, a seznamte se se všemi dalšími technologickými řešeními, která mohou být použita v rámci opatření proti COVID-19.

#2



Před cestou na hry se nechte otestovat a prokažte se negativním testem. Po příletu budete opět testováni.

#3



Během her se nechte na COVID-19 pravidelně testovat, a to dle pravidel pro vaši roli.

#4



Pokud máte symptomy nebo vám to nařídí japonské zdravotnické úřady, nechte se otestovat. Pokud je váš test pozitivní, musíte se izolovat.

## + Kdo je blízký kontakt?

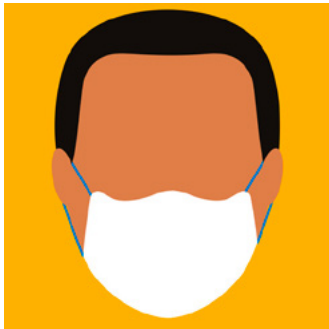
Blízkými kontakty jsou ti, kdo mají delší kontakt (po dobu 15 minut nebo déle) s osobou, která má potvrzený pozitivní test na COVID-19, ve vzdálenosti do jednoho metru a bez nasazené roušky. To platí zejména tehdy, když k takovému kontaktu dojde v uzavřených prostorách, jako jsou hotelové pokoje nebo vozidla. Případy blízkých kontaktů budou potvrzeny japonskými zdravotnickými úřady na základě informací, které jste poskytli vy, vaše organizace a organizátoři.



# MYSLETE NA HYGIENU

COVID-19 může ulpívat na běžných površích ve formě kapének vydechovaných infikovanou osobou. Dotkneme-li se těchto předmětů rukama, a poté našich očí, nosu či úst, riskujeme tím, že se nakazíme. Proto nesmíme zapomínat na zásady správné hygieny – pravidelné a důkladné mytí rukou, dezinfekci povrchů, nedotýkání se obličeje a neustálé nošení roušek.

#1



Noste neustále roušku.

#2



Pravidelně si myjte ruce a používejte dezinfekční gel, kdykoliv je to možné.

#3



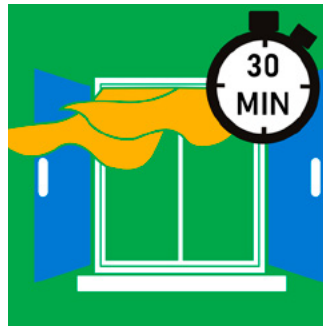
Podporujte sportovce tleskáním, nikoli zpěvem či skandováním.

#4



Pokud je to možné, nepoužívejte sdílené předměty, nebo je dezinfikujte.

#5



Každých 30 minut větrejte místnosti a společné prostory.

# VAŠE CESTA



# ÚVOD

Příručky jsou základním stavebním kamenem našeho „herního plánu“, který má zajistit, aby všichni účastníci olympijských a paralympijských her a obyvatelé Japonska byli letos v létě v bezpečí a zůstali zdraví. Příručky byly připraveny společně s organizačním výborem her, MOV a MPV. Vycházejí z rozsáhlé práce skupiny „All Partners Task Force“, která zahrnuje i Světovou zdravotnickou organizaci, japonskou i tokijskou metropolitní vládu, nezávislé vědecké odborníky a organizace z celého světa.

Tato příručka stanovuje povinnosti sportovců a členů doprovodu a měli byste ji zohlednit společně s dalšími informacemi, jež obdržíte od vašeho národního olympijského výboru (NOV) nebo národního paralympijského výboru (NPV). Další publikace (například Průvodce pro sportovce a členy doprovodu = Athletes and Team Officials Guide, Průvodce pro vedoucí týmů = Team Leaders Guide, Manuály pro sportovní přihlášky = Sport Entries Manuals, Pokyny k pobytu = Period of Stay Guidelines atd), poskytneme vašemu NOV / NPV hned, jak budou k dispozici, a to pomocí aplikace Tokyo 2020 Connect. Budou pravidelně doplňovány a podle potřeby aktualizovány až do doby zahájení her.

Pravidla platí stejným způsobem pro každého sportovce a člena doprovodu bez ohledu na konkrétní sport nebo místo, kde žijete – stejně tak platí i pro všechny ostatní účastníky her.

Najděte si prosím čas na to, abyste porozuměli všem plánům a krokům, které musíte uskutečnit, a pravidlům, jež musíte dodržovat – včetně pravidel vyžadovaných japonskými úřady – a to počínaje dvěma týdny (14 dní) před cestou a po celou dobu vašeho pobytu v Japonsku. Je zcela zásadní, abyste převzali osobní odpovědnost za svou roli v rámci tohoto plánu: hrajete klíčovou úlohu při pořádání bezpečných her. Jako sportovci a členové týmů jdete příkladem.

## + Styční důstojníci pro COVID-19 (CLO)\*

Každý NOV / NPV jmenuje svého CLO (Covid Liaison Officer). Tato osoba bude vaším klíčovým kontaktem pro všechny záležitosti související s COVID-19. Styční důstojníci budou rovněž kontaktními osobami pro organizátory, japonské zdravotní úřady a případně i MOV / MPV. Váš CLO bude přímo na místě v Japonsku, a to po celou dobu pobytu vaší výpravy. Podle potřeby je možné jmenovat další podpůrné CLO.

Váš CLO bude zodpovídat za to, že porozumíte obsahu a důležitosti dodržování pravidel v této příručce. Před hrami projde CLO speciálním školením. Bude zaveden systém podpory pro styčné důstojníky všech zúčastněných stran.

\* Další informace: „Role a odpovědnost styčného důstojníka pro COVID-19 pro NOV a NPV“ již byla komunikována s vaším NOV / NPV.

## + Specifická opatření pro konkrétní sport

Přehled obecných zásad souvisejících s opatřeními pro konkrétní sporty na hrách najdete na [straně 47](#). Specifická opatření pro konkrétní sporty budou podrobně popsána v pokynech „Průvodce pro sportovce a členy doprovodu“, „Průvodce pro vedoucí týmů“ a „Průvodce pro technické funkcionáře“, které budou k dispozici pro váš NOV / NPV do konce května.

## + Kdy vstupují pravidla v platnost?

Tato příručka popisuje opatření plánovaná pro dobu samotných her (datum bude ještě potvrzeno – pozn: aktuálně od 1. července 2021). Ti, kdo vstoupí do Japonska s předschválenou kartou (PVC), musí dodržovat aktuálně vyžadovaná opatření japonské vlády.

PVC je jako vstupní dokument platná od 23. dubna v součinnosti s dalšími níže uvedenými dokumenty. Viz „Před cestou“, [strana 13](#).

Pravidla z příručky budou vstupovat v platnost, jak se budou hry blížit. Některá opatření (např. screeningové testování) a služby (například doprava na hrách) budou v období před hrami (datum bude ještě potvrzeno) poněkud odlišné. Pokud cestujete dříve, váš NOV / NPV se spojí s organizačním výborem her a potvrdí vám, jaká opatření budou v době vaší cesty v platnosti.

# ÚVOD

Další pokyny k realizaci pravidel z příručky budou k dispozici vašemu NOV / NPV.

## Pravidla se mohou změnit

Tato příručka byla sepsána za současného pochopení věcí ze strany MOV, MPV a organizátorů, a to na základě aktuálních opatření a požadavků platných v Japonsku a předpokládané situace v době konání olympijských a paralympijských her.

V budoucnu bude možná nutné provést změny v opatřeních ve spolupráci s japonskou a tokijskou vládou, aby bylo zajištěno úplné zohlednění vývoje situace a předpisů v Japonsku. To zahrnuje příslušné kroky při vstupu na území Japonska. Budoucí verze příručky mohou obsahovat ještě další omezení než ta, která jsou v současné době stanovena.

Další verze (finální) bude zveřejněna v červnu 2021.

## Odpovědnost a rizika

Věříme, že stanovená opatření zmírní rizika a dopady spojené s účastí na hrách, a plně se spoléháme na vaši podporu, tedy na to, že budete opatření dodržovat. Přes veškerou snahu však nemusí být rizika a dopady zcela vyloučeny, a proto s účastí na olympijských a paralympijských hrách souhlasíte na vlastní nebezpečí.



# PŘED CESTOU



**! Před cestou si důkladně přečtěte tuto příručku**, ujistěte se, že jste porozuměli jejímu obsahu a že jste si plně vědomi důležitosti dodržování pravidla v ní obsažených. Viz „Dodržování nařízení a důsledky“, strana 59.

Vaše cesta nezačíná na letišti. Od této chvíle si najděte čas na to, abyste si důkladně přečetli nejnovější verzi příručky a porozuměli jí. Máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte váš NOV / NPV či vašeho CLO, a to s dostatečným předstihem před hrami.

Pravidla týkající se vstupu na území Japonska odpovídají požadavkům japonských orgánů. Platí 14 dní před cestou; v tomto období je důležité nastavit se na správný způsob myšlení.

Na základě aktuální situace mohou být ve spolupráci s japonskou vládou provedeny další změny související se vstupem do Japonska.

**Po celou dobu vašeho pobytu v Japonsku budete muset mít zdravotní pojištění a pojištění pro případ repatriace (pokrývající i COVID-19).**

- Pro sportovce a členy doprovodu poskytuje toto pojištění organizační výbor, a to na období od prvního otevření vesnice pro přípravu po její uzavření (olympijská vesnice:

7. července – 11. srpna 2021, paralympijská vesnice: 15. srpna – 8. září). Toto pojištění pokrývá pouze náklady vzniklé v Japonsku.

- Podle standardních postupů během her si NOV / NPV musí zajistit mimo tyto termíny své vlastní pojištění pro členy svých výprav.

**Pokud se v Japonsku před hrami účastníte tréninkového kempu nebo výměnného programu po skončení her:**

- Přečtěte si a důkladně se seznamte s Manuálem hostitelského města, ve kterém jsou nastíněna další místní opatření.

- Váš NOV / NPV musí potvrdit dodržování těchto opatření nejpozději měsíc před odletem.

- Rozsah míst, kde se můžete pohybovat, bude v zásadě omezen na ubytovací a tréninková zařízení a také lokality výměnného programu. Veřejnou dopravu nelze využívat, pokud se nebude jednat o jedinou možnost, jak se dostat do určitých lokalit, např. vzdálených sportovišť.

- NOV / NPV jsou povinny zajistit dohodu s vlastníky dotyčných zařízení i s obcí odpovědnou za přijetí sportovců do tréninkového kempu nebo výměnného programu.

## + Podpora vašeho CLO před cestou

- Váš CLO odpovídá za to, že budete dodržovat pravidla z příručky.
- Odešle váš plán aktivit organizátorům a dodá vám „Písemný slib“.
- Pomůže vám připravit si seznam pravidelných kontaktů pro dobu vašeho pobytu v Japonsku.
- Pokud budete mít před odletem pozitivní test na COVID-19, okamžitě o tom svého CLO informujte.
- Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy ohledně některých opatření, nyní je ten nejvhodnější čas se zeptat!

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

- **Ujistěte se, že máte předschválenou kartu (PVC),** která bude validována jako vaše olympijská identifikační a akreditační karta (OIAC) / paralympijská identifikační a akreditační karta (PIAC).

## + **Váš CLO vám dá „Písemný slib“, který budete muset předložit japonským imigračním úředníkům.**

- „Písemný slib“ je dokument vyžadovaný japonskou vládou. Jakmile ho podepíšou organizátoři, přebírají zodpovědnost za vaši návštěvu a budou se ujistňovat, že dodržujete pravidla příručky. U tohoto dokumentu není vyžadován váš podpis.

- „Písemný slib“ lze nahradit předložením snímku obrazovky v rámci aplikace pro hlášení zdravotního stavu, jakmile bude pro chytré telefony představena. Bližší informace budou uvedeny v další verzi příručky.

## • **Vyplňte váš Plán aktivit \***

- Spolupracujte se svým CLO na dokončení seznamu plánovaných a možných destinací.

- CLO předloží váš plán organizátorům, aby ho schválily japonské úřady.
- Po jeho schválení bude velmi obtížné vyžádat si změnu plánu, takže při jeho předložení je důležitá maximální podrobnost.

## + **Váš Plán aktivit musí zahrnovat:**

osobní údaje (jméno, číslo pasu, NOV / NPV),

- adresa místa ubytování,
- všechny plánované a možné destinace pobytu – omezené na oficiální místa her a na další lokality, jak je definováno v seznamu povolených destinací.
- Podoba plánu se finalizuje a připravuje se tak, aby šlo vybírat destinace jednoduchým způsobem.
- Uveďte, zda musíte používat veřejnou dopravu (leteckou nebo rychlovlaky): datum, čas a důvod.

*\* Další informace o šabloně Plánu aktivit a podrobnosti ohledně časových lhůt pro odeslání tohoto plánu budou sděleny vašemu NOV / NPV, jakmile budou k dispozici.*

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

- **Ujistěte se, že máte nejnovější informace** o testování na COVID-19 a certifikátech, jež jsou potřebné pro vaši leteckou společnost, všechny tranzitní země i pro vstup do Japonska. Viz [doporučení japonské vlády](#).
  - **Stáhněte si a nainstalujte** aplikaci potvrzení kontaktů (COCOA) a aplikaci pro hlášení zdravotního stavu.
    - Aplikace pro hlášení zdravotního stavu by měla být zveřejněna v červnu. Podrobnosti najdete v části „Aplikace do chytrých telefonů“, [strana 54](#).
  - **14 dnů před příjezdem do Japonska denně sledujte své zdraví.**
    - Denně si měřte teplotu.
    - Proaktivně sledujte své zdraví s ohledem na všechny další příznaky COVID-19.

[Viz pokyny WHO týkající se příznaků COVID-19.](#)
  - **Pokud se u vás objeví příznaky onemocnění COVID-19 v období 14 dní před odletem:**
    - Necestujte do Japonska.
    - Informujte vašeho CLO, který vám sdělí další postup.
- + Pokud cestujete před uvedením aplikace pro hlášení zdravotního stavu, vyplňte údaje japonských úřadů v „[webovém dotazníku](#)“**
- Požadované detailní informace zahrnují ubytování v Japonsku, kontaktní informace a výsledky monitorování zdravotního stavu 14 dní před odletem.
  - Po odeslání formuláře obdržíte QR kód. Buď si pořídíte snímek obrazovky s kódem, nebo jej vytiskněte a připravte si ho pro japonské imigrační úředníky.

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

**+ Podstupte dva testy na COVID-19 během dvou různých dnů v rozmezí 96 hodin před odletem Japonska** (před prvním letem, pokud letíte s přestupem) \*

- Test musí využívat jednu z metod uvedených v „[Osvědčení o testování na COVID-19](#)“, které stanovují japonské úřady.
- V současné době patří mezi schválené typy testů (odběr slin nebo výtěry z nosohltanu) polymerázová řetězová reakce v reálném čase (PCR), amplifikace nukleových kyselin (LAMP, TMA, TRC, Smart Amp, NEAR) a antigenní a sekvenční testy nové generace (CLEIA).
- Seznam schválených poskytovatelů testování se neustále rozrůstá a bude k dispozici vašemu CLO. Pokud seznam neobsahuje vhodného poskytovatele, může váš CLO navázat kontakt s organizátory a přidat daného poskytovatele do seznamu.

\* Jeden ze dvou testů podstupte do 72 hodin před odletem. Pokud cestujete do Japonska v období před hrami, proveďte jeden test do 72 hodin před odletem do Japonska. Aktualizace od vydání originálu příručky: Dva testy v rozmezí 96 hodin bude třeba absolvovat při odletu do Japonska od 1. července.

**+ Získejte osvědčení o negativním výsledku testu na COVID-19.**

Bude třeba použít formát osvědčení určený japonskou vládou nebo takový, který obsahuje všechny následující potřebné informace specifikované japonskou vládou:

- datum vydání, jméno, číslo pasu, státní příslušnost, datum narození, pohlaví, typ vzorku, metoda testování, výsledek testu, datum výsledku testu, datum a čas odběru vzorku, název a adresa zdravotnického zařízení, podpis lékaře.
  - Osvědčení o negativním výsledku testu budete muset předložit při odbavení na letišti / při vstupu na palubu letadla – pokud osvědčení nepředložíte, nebudete smět let absolvovat.
- **Pokud je test na COVID-19 pozitivní:**
    - Okamžitě zahajte izolaci v souladu s místními pravidly.
    - obraťte se na vašeho CLO, který zaznamená vaše příznaky, výsledky testů a blízké kontakty, a také bude informovat organizátory a domluví se na dalších krocích.



# SOCIÁLNÍ ASPEKT

- Udržujte jen minimální fyzický kontakt s ostatními lidmi během 14 dnů před cestou do Japonska.
- **Připravte si seznam lidí, se kterými budete v Japonsku pravidelně trávit čas** (formát dohodneme s vaším CLO), např. váš spolubydlící, trenér, fyzioterapeut a bezprostřední členové vašeho týmu.
  - Sdílejte tento seznam se svým CLO, který ho v případě potřeby využije při dohledání kontaktů.



# MYSLETE NA HYGIENU

Dodržujte správné hygienické návyky – včetně pravidelného mytí rukou nebo používání dezinfekčních prostředků na ruce a nošení roušek.

- Ujistěte se, že máte přístup k dostatečnému množství roušek, které vám vydrží po celou dobu vašeho pobytu v Japonsku. Každý je zodpovědný za své vlastní zásoby, ale váš NOV / NPV vám je může poskytnout; kontaktujte vašeho CLO.
  - Dodržujte doporučení WHO týkající se nošení roušek.
  - Pokud používáte látkové roušky, ujistěte se, že budou pravidelně prané při vysokých teplotách; roušky by měly být minimálně ve dvou, ale ideálně ve třech vrstvách:
    - vnitřní vrstva z absorpčního materiálu, jako je bavlna,
    - střední vrstva z netkaného materiálu, jako je polypropylen,
    - vnější vrstva z nenasákavého materiálu, jako je polyester nebo polyesterová směs.
  - Kontrolujte doporučení výrobce a zdravotní certifikaci produktu.

- Poznámka:
  - Jakmile roušky zvlhnou, musíte je vyměnit a jednou denně prát. V horkém a vlhkém počasí může být potřeba roušek vyšší než obvykle.
  - Pamatujte rovněž na pokyny pravidla týkající se povoleného označení oblečení a vybavení – na rouškách nesmí být loga výrobců ani žádná jiná kromě loga Českého olympijského týmu nebo vlajky.

Viz [pokyny WHO k nošení roušek](#).

# PŘÍJEZD DO JAPONSKA

Po příletu musíte na letišti i při vaší další cestě dodržovat pokyny japonských úřadů a následující nařízení.

Po celou dobu pobytu v Japonsku je třeba dodržovat fyzický odstup a správná hygienická opatření.

Na základě aktuální situace může dojít k dalším změnám v podmínkách vstupu na území Japonska.

## + Podpora vašeho CLO při vstupu do Japonska

- Pokud budete mít při příjezdu pozitivní test na COVID-19 nebo zaznamenáte-li jakékoli příznaky, okamžitě o tom telefonicky informujte svého CLO.



# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

## + **Budte připraveni ukázat imigračním úředníkům:**

- vaši PVC (OIAC / PIAC) spolu s pasem nebo jiným cestovním dokladem spojeným s vaší PVC,
- osvědčení o negativním výsledku testu na COVID-19 (vytištěnou verzi); bez něj vám nebude umožněn vstup do Japonska\*,
- „Písemný slib“ od organizátorů (vytištěnou verzi) – bez něj budete povinni nastoupit do 14denní karantény,
- QR kód z „webového dotazníku“ (vytištěnou kopii nebo snímek obrazovky),
- jakékoli další dokumenty vyplněné v letadle anebo na letišti.

## • **Aktivujte po příjezdu aplikaci COCOA a zapněte si Bluetooth.**

- + - Zapněte si ve svém chytrém telefonu informační služby o poloze a historii polohy, které mohou být nutné pro sledování kontaktů.

Podrobnosti najdete v části „Aplikace do chytrých telefonů“, [strana 54](#).

## • **Budte připraveni podstoupit test na COVID-19 (aktuálně antigenní ze slin) ihned po příjezdu.**

- + - Počkejte v určeném prostoru na výsledky testů, které budou zpracovány na letišti.
- Pokud jsou výsledky testů nejasné nebo pozitivní, budte připraveni podstoupit druhý, potvrzující test.

## • **Pokud budou výsledky vašich testů potvrzeny jako pozitivní:**

- Musíte se izolovat\*\* v souladu s pokyny japonských zdravotnických úřadů.
- informujte telefonicky svého CLO; ten uvědomí organizátory nebo úřady hostitelského města, pokud jedete na tréninkový kemp před hrami.

## \* **Provedte jeden ze dvou testů do 72 hodin před odjezdem.**

Pokud cestujete do Japonska v období před hrami, proveďte jeden test do 72 hodin před odletem do Japonska. Aktualizace od vydání originálu příručky: Při odletu do Japonska bude od 1. července třeba absolvovat jeden test v rozmezí 96 hodin před odletem

a druhý test do 72 hodin před odletem, ke kterému je třeba mít písemné potvrzení o negativním výsledku v tištěné podobě.

- \*\* Další pokyny k izolaci naleznete v části „Na hrách – testování, trasování a izolace“, [strana 26](#).

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

- **Pokud se u vás objeví příznaky onemocnění COVID-19**
  - Okamžitě informujte telefonicky svého CLO; ten uvědomí organizátory nebo úřady hostitelského města, pokud jste na tréninkovém kempu před hrami. Viz [pokyny WHO týkající se příznaků COVID-19](#).

## + Karanténa při příjezdu a první tři dny

Kontrolní opatření na hranicích prošla v Japonsku od první verze příručky vydané v únoru 2021 úpravami. Při příjezdu (den příjezdu se považuje za den 0) a po další tři dny musíte provést karanténu ve vašem ubytovacím zařízení.

Jako sportovci a členové doprovodu však během těchto tří dnů máte povolení k vykonávání činností souvisejících s hrami, pokud:

- budete mít každý den negativní test na COVID-19; a
- budete pod zvýšenou úrovní dohledu organizátorů her.

Druhou možností je vstoupit při příjezdu do karantény ve vašem ubytovacím zařízení na dobu následujících 14 dnů.

- + **Pokud se účastníte tréninkového kempu před hrami**, očekává se, že denně bude probíhat testování prováděné hostitelskými městy. Po příjezdu do olympijské a paralympijské vesnice budete testováni na COVID-19. Stejná pravidla platí i pro satelitní olympijské vesnice a další ubytovací zařízení pro sportovce.



# SOCIÁLNÍ ASPEKT

- Postupujte podle pokynů organizátorů a vašeho NOV / NPV a pohybujte se na letišti co nejrychleji.
  - Nenevštěvujte žádné obchody nebo služby, kromě přepážky pro ověření akreditace.
  - Na oficiálních letištích využívejte koridory vyznačené pro účely her, abyste minimalizovali kontakt s ostatními lidmi.
- Po příjezdu do olympijské a paralympijské vesnice (nebo satelitní vesnice / jiného ubytovacího zařízení pro sportovce):
  - Po celou dobu pobytu postupujte podle pokynů vašeho NOV / NPV,
  - „Pokyny pro období pobytu v olympijské vesnici“ nebo „Pokyny pro období pobytu v paralympijské vesnici“ bude mít k dispozici váš NOV / NPV v systému Tokyo 2020 Connect.
- Používejte pouze dopravu vyhrazenou pro hry
  - nepoužívejte veřejnou dopravu, pokud to není jediný způsob, jak se dostat do vzdálených dějišť her. Další informace najdete v části „Na hrách – cestování“, [strana 32](#).

# PARALYMPIJSKÉ ASPEKTY

Pokud používáte invalidní vozík nebo jiné mobilní zařízení, s nímž může za určitých okolností manipulovat jiná osoba (např. během cesty personál letecké společnosti), pravidelně dezinfikujte příslušné povrchy dezinfekčními ubrousky.



# OBYVATELÉ JAPONSKA

## • Před hrami

- Pro ty, kdo žijí v Japonsku, platí dodržování již zavedených opatření.
- 14 dní před vaším příjezdem do olympijské a paralympijské vesnice\* nebo před účastí na hrách včetně oficiálního tréninku budou platit další opatření navíc.
- Stáhněte si aplikaci COCOA a aplikaci pro hlášení zdravotního stavu, která bude zveřejněna v červnu. Viz „Aplikace do chytrých telefonů“ – [strana 54](#).
- Sledujte svůj zdravotní stav.
- Minimalizujte fyzický kontakt s ostatními.
- Dodržujte opatření ve veřejné dopravě.
- Absolvujte test 72 hodin před příjezdem test na COVID-19 do olympijské a paralympijské vesnice nebo před účastí na hrách, a to včetně oficiálního tréninku.

\*„Pokyny pro období pobytu v olympijské vesnici“ a „Pokyny pro období pobytu v paralympijské vesnici“ jsou k dispozici pro váš NOV / NPV v systému Tokyo 2020 Connect včetně bližších informací.

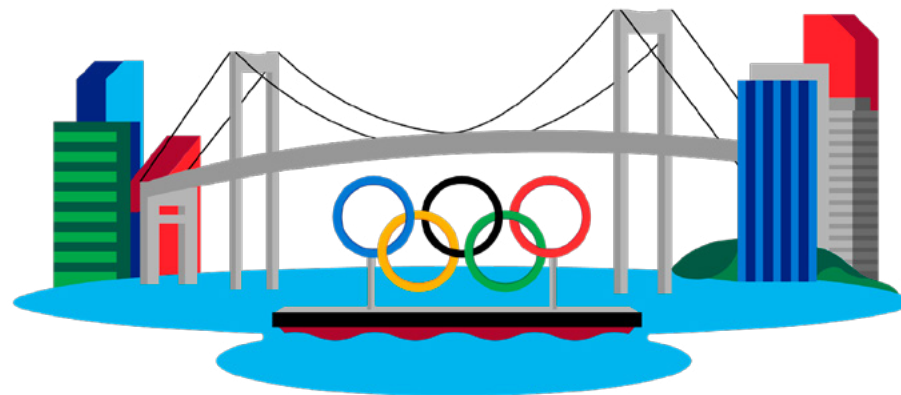
## • Během her

- podle pravidel popsaných v části „Na hrách“,
- strany [25-35](#)





# NA HRÁCH



Po celou dobu pobytu v Japonsku je třeba dodržovat fyzické rozestupy a správnou hygienu (rovněž viz zásady na stranách [5–9](#)), abyste vy sami, všichni účastníci her a obyvatelé Japonska zůstali v bezpečí a zdraví.

Aby fyzické odstupy byly proveditelné, snížil se celkový počet akreditací, přizpůsobily se provozní plány sportovišť a přístup na místa konání her se omezil na funkční důvody.

V souladu s požadavky japonských úřadů jste zodpovědní za proaktivní sledování a hlášení vašeho zdravotního stavu, a to každý den prostřednictvím určené aplikace. Informace o monitorování zdraví pro obyvatele Japonska budou poskytnuty samostatně.

Zaváděný komplexní režim screeningového testování je založen na vědeckých poznatcích a odborném poradenství. Testování bude klíčovou součástí minimalizace přenosu infekce: používá se pro obecný screening a pro osoby identifikované jako blízký kontakt pozitivního případu; a také k diagnostice těch, kteří již mají příznaky COVID-19.

Na základě aktuální situace mohou být ve spolupráci s japonskou a tokijskou vládou připraveny další změny.

## **+ Podpora ze strany vašeho CLO na hrách**

- Pokud budete mít na hrách pozitivní test na COVID-19 nebo se u vás objeví jakékoli příznaky, okamžitě o tom informujte svého CLO; provede vás dalšími kroky.
- Váš CLO vám může pomoci s nahráváním výsledků každodenního monitorování zdravotního stavu.
- Pokud si nejste jisti některými pravidly, obraťte se na svého CLO.

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

- **Každý den aktivně sledujte své zdraví (tělesnou teplotu a jakékoli další příznaky COVID-19) a oznamujte výsledky do aplikace pro hlášení zdravotního stavu (zveřejnění plánováno na červen).**

- Protokoly monitorování zdraví pro obyvatele Japonska budou poskytovány samostatně.

Další informace najdete v části „Aplikace do chytrých telefonů“ – [strana 54](#).

- **Připravte se na kontrolu teploty pokaždé, když vstoupíte do jakéhokoli dějiště her.**

- Pokud vaše teplota bude 37,5 stupňů Celsia nebo vyšší, bude provedeno kontrolní měření pro ověření výsledku.

- Pokud bude znovu zaznamenána teplota 37,5 stupňů Celsia nebo vyšší, nebude vám vstup na místo konání her umožněn. Informujte svého CLO a postupujte podle jeho pokynů. Budete přeměrováni do izolační oblasti, kde vyčkáte na další opatření.

- Podrobné informace o přesném postupu a místech pro kontrolu tělesné teploty budou uvedeny v příští verzi příručky.



# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

## + Screeningové testování

- Kromě testů provedených před odletem a po příjezdu do Japonska budete v zásadě testováni každý den, aby se minimalizovalo riziko nezjištěných pozitivních případů, které by mohly virus přenášet.
- Datum a čas bude zadávat váš CLO podle časového harmonogramu daného sportu a disciplíny. Podrobnosti budou potvrzeny v „Průvodci pro vedoucí týmu“ / „Průvodci pro technické funkcionáře“ během května.
- Testování bude probíhat pod dohledem a v určeném prostoru v olympijské a paralympijské vesnici.
- Prvotní testy budou antigenní a ze slin. Pokud budou výsledky prvního testu nejasné nebo pozitivní, bude ze stejného vzorku slin proveden PCR test.
- Dostanete termín, do kterého budou výsledky vašeho testu zpracovány, což bude záviset na denní době, kdy test proběhne.
  - Maximální očekávaná doba zpracování je 12 hodin. Pokud bude i výsledek druhého testu nejasný nebo

pozitivní, budete osobně informováni jak vy, tak váš CLO.

- Pokud do stanoveného termínu oznámení neobdržíte, je váš výsledek negativní.
- Pokud oznámení obdržíte, okamžitě jedte na kliniku COVID-19 (Fever Outpatient Clinic), kde bude proveden následný test PCR z nosohltanu za účelem potvrzení výsledku. Počkejte na místě na výsledek (tři až pět hodin).
- Sportovci a členové doprovodu ubytovaní v soukromí musejí dodržovat stejný postup jako ti, kteří pobývají ve vesnici.
- Specifické protokoly pro interpretaci výsledků ve složitých případech vypracuje Expertní skupina pro výsledky (RAEG). Tuto skupinu lze také využít pro interpretaci složitých případů.

Další informace týkající se komunikace termínů testování a výsledků testů budou k dispozici, jakmile je potvrdíme.

- Pokud se v Japonsku účastníte tréninkového kempu před hrami nebo následného výměnného programu hostitelského města, budete rovněž každodenně testováni. Další informace ohledně testování na tréninkovém kempu před hrami budou k dispozici po jejich potvrzení.

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

- **Pokud se u vás během pobytu objeví příznaky COVID-19.**
  - Okamžitě kontaktujte svého CLO, aby vám dal další pokyny. Budete převezeni na kliniku COVID-19.
  - Pokud se v danou chvíli nacházíte na místě konání her, neprodleně vyhledejte místní lékařskou stanici za účelem lékařské prohlídky. V blízkosti lékařské stanice se bude nacházet izolační prostor, kde budete dočasně izolován/a. V případě potřeby budete převezen/a do nemocnice vyhrazené pro hry.
  - Pokud jste v olympijské a paralympijské vesnici, budete muset absolvovat test na COVID-19 na klinice COVID-19 (nebo v jiných určených zdravotnických zařízeních). Tam počkáte na výsledek testu.

Viz [pokyny WHO ohledně příznaků](#).

- **Pokud máte během her potvrzený pozitivní test na COVID-19:**
  - Okamžitě začněte s izolací a informujte svého CLO.
  - Buď budete muset pokračovat v izolaci, nebo budete hospitalizován/a. Nebudete moci soutěžit / pokračovat ve své roli.
  - Místo a délku období izolace určí japonské zdravotnické úřady v závislosti na závažnosti a příznacích infekce.
  - Další podrobnosti o izolaci, jako je přístup k Wi-Fi, stravování, přístupnost, kontaktování CLO / týmu atd., se doladují a budou vám sděleny, až budou k dispozici.
  - Z izolace budete propuštěni v souladu s pokyny japonských úřadů pro opuštění izolace.

## Reakce CLO

- Váš CLO a organizátoři s vámi budou spolupracovat ohledně dohledání a potvrzení vašich aktivit a míst, která jste navštívili během dvou dnů před příznaky až po provedené testy a zahájení izolace, a pomůžou vám s identifikací blízkých kontaktů během dané doby.
- Proběhnou konzultace s japonskými zdravotnickými orgány (včetně zdravotnických úřadů místních samospráv) a organizátory za účelem stanovení dalších opatření, např. dezinfekce konkrétních oblastí.

Další informace dostanou všichni CLO v květnu.

# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

## + **Jste-li blízkým kontaktem osoby s potvrzeným pozitivním testem**

- Blízkými kontakty jsou ti, kteří mají dlouhodobý kontakt (po dobu 15 minut nebo déle) s osobou, jež má potvrzený pozitivní test na COVID-19, do vzdálenosti jednoho metru bez použití roušky; a to od dvou dnů před objevením se příznaků u této testované osoby a její následné izolace. To platí zejména v případě, že k takovému kontaktu dojde v uzavřených prostorech, jako jsou hotelové pokoje nebo vozidla.
- Případy blízkých kontaktů potvrdí japonské zdravotnické úřady na základě informací poskytnutých vámi, vaší organizací a organizačním výborem.
- Rozhodnutí o aplikovaných opatřeních budou činěna individuálně dle jednotlivých případů a bude se brát v potaz pravděpodobnost, s jakou můžete šířit vir.

- Abyste mohli soutěžit nebo pokračovat ve své roli, budete potřebovat:

- negativní každodenní výsledek testu z nosohltanu metodou PCR po dobu, o které rozhodne RAEG,
- příznivé posouzení vašeho zdravotního stavu ze strany RAEG, která může zohlednit anamnézu potvrzenou japonskými zdravotnickými úřady,
- souhlas od vaší mezinárodní federace.

Pokud je vám umožněno soutěžit, mohou být nutná následná opatření, včetně další minimalizace kontaktu s ostatními, přesunu do soukromého pokoje, stravování o samotě, použití vyhrazených vozidel nebo izolace během tréninku či přímo v místě konání vaší soutěže.

# SOCIÁLNÍ ASPEKT

- Co nejvíce omezte svůj kontakt s jinými osobami.
  - Udržujte vzdálenost dvou metrů od ostatních.
    - Mohou nastat situace, kdy je vzdálenost mezi sportovci a ostatními menší než dva metry, například přímo na sportovišti (Field of play – FOP) a v rozcvičovacích zónách. Organizační výbor, MOV / MPV i mezinárodní federace ještě vypracují a zavedou nezbytná opatření.
  - Omezte fyzické interakce s ostatními na minimum. Vyvarujte se zbytečných forem kontaktu, jako je objímání, plácání si a potřásání rukama.
  - Udržujte svůj seznam pravidelných kontaktů aktuální.
  - Vyhněte se uzavřeným prostorům a davům, kdekoli je to možné.
    - Vyhněte se zbytečně dlouhému pobytu v uzavřeném prostoru. Zdržte se mluvení v těsných prostorech, jako jsou např. výtahy.
  - Konzumujte jídlo ve vzdálenosti dvou metrů od ostatních, pokud vám není doporučeno něco jiného, nebo jezte sami, udržujte sociální kontakty na minimum. Viz „Konzumace jídla v olympijské a paralympijské vesnici“, strana 53.
- + Vstup do olympijské a paralympijské vesnice je omezen následovně:**
- Členům delegace NOV / NPV bude umožněn vstup v závislosti na akreditačních oprávněních.
  - Hostům bude povolen vstup pouze z provozních důvodů, po dohodě s organizátory a MOV / MPV.
- Antidopingové procedury budou fungovat v souladu s mezinárodními normami, zdravotnickými a bezpečnostními opatřeními a pokyny WADA pod vedením Mezinárodní testovací agentury ITA u olympijských her a MPV u paralympijských her.

# SOCIÁLNÍ ASPEKTY

## + Kam můžete jít, co můžete dělat

- Nebudete mít přístup do zón sportovišť pro diváky se vstupenkou. Sezení v oblastech pro akreditované účastníky, jako například na tribuně pro sportovce ze stejného sportu, je povoleno (v závislosti na druhu k akreditaci).
  - Provádějte jen činnosti, které jste uvedli ve svém Plánu aktivit.
    - Své ubytování můžete opustit pouze při cestě na místa konání her a do dalších vymezených lokalit, které jsou dány v seznamu povolených destinací. Mezi ně patří místa, která jsou pro hry zásadní a kde budou zavedena opatření proti COVID-19.
    - Minimalizujte kontakt (do jednoho metru\*) s účastníky her, kteří jsou v Japonsku déle než 14 dní, a s obyvateli Japonska.
    - Vždy noste nasazenou roušku.
    - Nesmíte používat veřejnou dopravu.
    - Nesmíte navštěvovat turistické oblasti, obchody, restaurace, bary, posilovny atd.
- Důrazně vám doporučujeme zdržovat se jen v místě ubytování poskytovaném organizátory.
  - Pokud bydlíte v ubytování, které si domluvíte sami, musíte vždy dodržovat pravidla příručky a poskytnout informace organizačnímu výboru, aby mohl ve spolupráci s příslušnými místními úřady uplatnit opatření proti COVID-19.
  - Pokud vaše plánované ubytování nemůže zaručit zajištění všech příslušných opatření proti COVID-19, musíte kontaktovat organizační výbor Tokyo 2020, aby vám poskytl vhodné alternativní možnosti.
  - Jednotlivé lokality budou pravidelně kontrolovány, aby bylo zajištěno, že dotyčná místa i hosté dodržují očekávané standardy.

\* u sportovců dva metry

# SOCIÁLNÍ ASPEKTY

## + Cestování

- Nesmíte používat veřejnou dopravu. Můžete využívat pouze oficiální dopravu her, jako jsou autobusy, vozidla a najatá taxi poskytovaná organizátory.
- Veškerá oficiální doprava her bude fungovat na základě oficiálních hygienických protokolů Japonska.

Ty budou zahrnovat:

- povinné nošení roušky, důkladnou dezinfekci rukou a zdržování se jakékoliv konverzace,
- opatření umožňující co největší fyzický odstup mezi cestujícími, a to v závislosti na vozidle,
- přepážku mezi sedadlem řidiče a sedadly spolujezdců,
- neustálé větrání prostřednictvím klimatizace.
- Pokud musíte cestovat letadlem nebo rychlovlakem na místo dějiště her ve vzdáleném městě, můžete tak činit omezeně. Organizační výbor vám poskytne informace o dostupných letech a rychlovlacích.
- Organizační výbor bude spravovat rezervace ve spolupráci s příslušnými provozovateli, aby byl zajištěn dostatečný prostor mezi vámi a ostatními cestujícími.

## + Kde jíst

- Pokud bydlíte ve vesnici, najezte se tam, či na místech konání her nebo v jiných povolených místech.
- Ve všech stravovacích zařízeních ve vesnicích a na všech místech konání her bude nutné dodržovat rozestupy a hygienická opatření.

Viz „Konzumace jídla v olympijské a paralympijské vesnici“.

- **Pokud bydlíte mimo olympijskou a paralympijskou vesnici**, vzhledem ke zvýšenému riziku přenosu infekce při jídle s ostatními osobami byste se měli společnému stolování vyhnout, zejména pak v přítomnosti účastníků her, kteří jsou v Japonsku déle než 14 dní, a také v přítomnosti obyvatel Japonska.
- Konzumovat jídlo smíte pouze na jednom z následujících míst, kde jsou zavedena opatření proti COVID-19:
  - stravovací zařízení her (preferovaná možnost),
  - restaurace v rámci vašeho ubytování,
  - na vašem pokoji s využitím pokojové služby či rozvozu jídla.
- Organizační výbor Tokyo 2020 bude vyžadovat, aby hotely poskytovaly vylepšenou pokojovou službu a možnost „jídla s sebou“.



# SOCIÁLNÍ ASPEKTY

- Pro váš sport / roli a na určitých místech mohou vztahovat další pravidla.  
Viz „Sportovní opatření“ – [strana 47](#).
- Na zahajovací a závěrečný ceremoniál se budou vztahovat další pravidla, která stanoví organizační výbor a MOV / MPV.  
- Slavnostní ceremoniály s předáním medailí proběhnou na sportovišti. Sportovci a předávající budou mít povinnost nosit roušku. Další konkrétní informace sdělíme, jak se hry budou blížit.



# MYSLETE NA HYGIENU

- Neustále noste nasazenou roušku, s výjimkou tréninku, soutěží, jídla, pití, spánku nebo rozhovorů s médii.
- ⊕ - Během tréninku v olympijské a paralympijské vesnici, například ve fitness centru, budete muset nosit roušku.
- Pokud cítíte potřebu vyhnout se riziku přehřátí, můžete si roušku sundat, pokud budete venku a budete se držet alespoň dva metry od ostatních.
- Pravidelně a důkladně si myjte ruce po dobu nejméně 30 sekund, nejlépe mýdlem a teplou vodou. Jinak použijte dezinfekční prostředek na ruce.
- Vyvarujte se křiku, fandění a zpěvu – najděte jiné způsoby, jak během soutěže projevovat podporu nebo slavit, například potleskem.
- Místnosti pravidelně větrejte, pokud je to možné, alespoň každých 30 minut a pokaždé po dobu několika minut.
- Vyhýbejte se sdílení předmětů, kdykoli je to možné. Vždy dezinfikujte všechny předměty, které dříve použil někdo jiný.
- Po jídle vydezinfikujte jídelní stůl.
- Respektujte pravidla uvedená v místech konání her a ubytovacích zařízeních, kde budou zavedeny vylepšené čisticí procedury a hygienická opatření.

Viz [pokyny WHO k nošení roušek](#).

- Před nasazením a po sundání roušky si umyjte ruce a nedotýkejte se očí, nosu a úst. Pokud je to možné, myjte si ruce po dobu nejméně 30 sekund mýdlem a teplou vodou. Jinak použijte dezinfekční prostředek na ruce.
- Roušky vyměňte, jakmile zvlhnou, a denně je perte.
- Obličejový štít není přijatelnou alternativou roušky. Štíty by měly být používány pouze k prevenci infekce v oblasti očí nebo v situacích, kdy by nošení roušky bylo nepraktické.

# PARALYMPIJSKÉ ASPEKTY

- Od nařízení dodržovat odstup dvou metrů od ostatních se upustí u těch, kdo potřebují asistenci, kterou jim může poskytnout člen jejich bezprostředního doprovodu.
  - Při poskytování pomoci ostatním byste měli vždy nosit roušku.
  - Jakmile bude potřebná pomoc poskytnuta, vydezinfikujte si ruce a vraťte se k dodržování fyzického odstupu nejméně dvou metrů od ostatních.
  - Stále byste se měli snažit udržovat fyzický kontakt na minimu, pokud je to možné.
- Roušku si můžete dočasně sundat, pokud mluvíte nebo poskytujete pomoc někomu, kdo se při komunikaci spoléhá na odezírání ze rtů, jasné zvuky nebo mimiku obličeje. Měli byste se však držet ve vzdálenosti minimálně dvou metrů a následně si roušku nasadit co nejdříve.
- Pokud používáte invalidní vozík nebo jiné mobilní zařízení, se kterým může za určitých okolností manipulovat jiná osoba (například řidič), pravidelně dezinfikujte příslušné povrchy dezinfekčními ubrousky.
- Izolační zařízení paralympijských sportovců a členů doprovodu, kteří mají pozitivní test na COVID-19, ale jsou asymptomatictí (tj. nevyžadují okamžitou hospitalizaci), budou ještě upřesněna. Budou zvaženy a vyřešeny požadavky na přístupnost, stejně jako přístup pro paralympijské sportovce a členy doprovodu, kteří vyžadují další asistenci.
- U některých sportů (například para-cyklistika a malý fotbal) bude klíčové, aby naváděči a trenéři během soutěže při komunikaci se zrakově postiženými sportovci křičeli. Za těchto konkrétních okolností bude křičení povoleno, za současného nošení roušky a dodržování fyzického odstupu.

# ODJEZD Z JAPONSKA

Délka vašeho pobytu musí být minimalizována, aby se snížilo riziko infekce a bylo tak možné zajistit bezpečné a úspěšné hry.

Měli byste se proto řídit příručkou a veškerými pokyny nebo požadavky japonských úřadů – včetně nařízení o hygieně a dodržování odstupu – i po celou dobu vašeho odjezdu do cílové destinace.

## + Podpora ze strany vašeho CLO při odjezdu z Japonska

- CLO vám může poradit s jakýmkoli požadavky týkajícími se COVID-19 při mezinárodním cestování nebo vstupu do vaší cílové země.



# TESTOVÁNÍ, TRASOVÁNÍ A IZOLACE

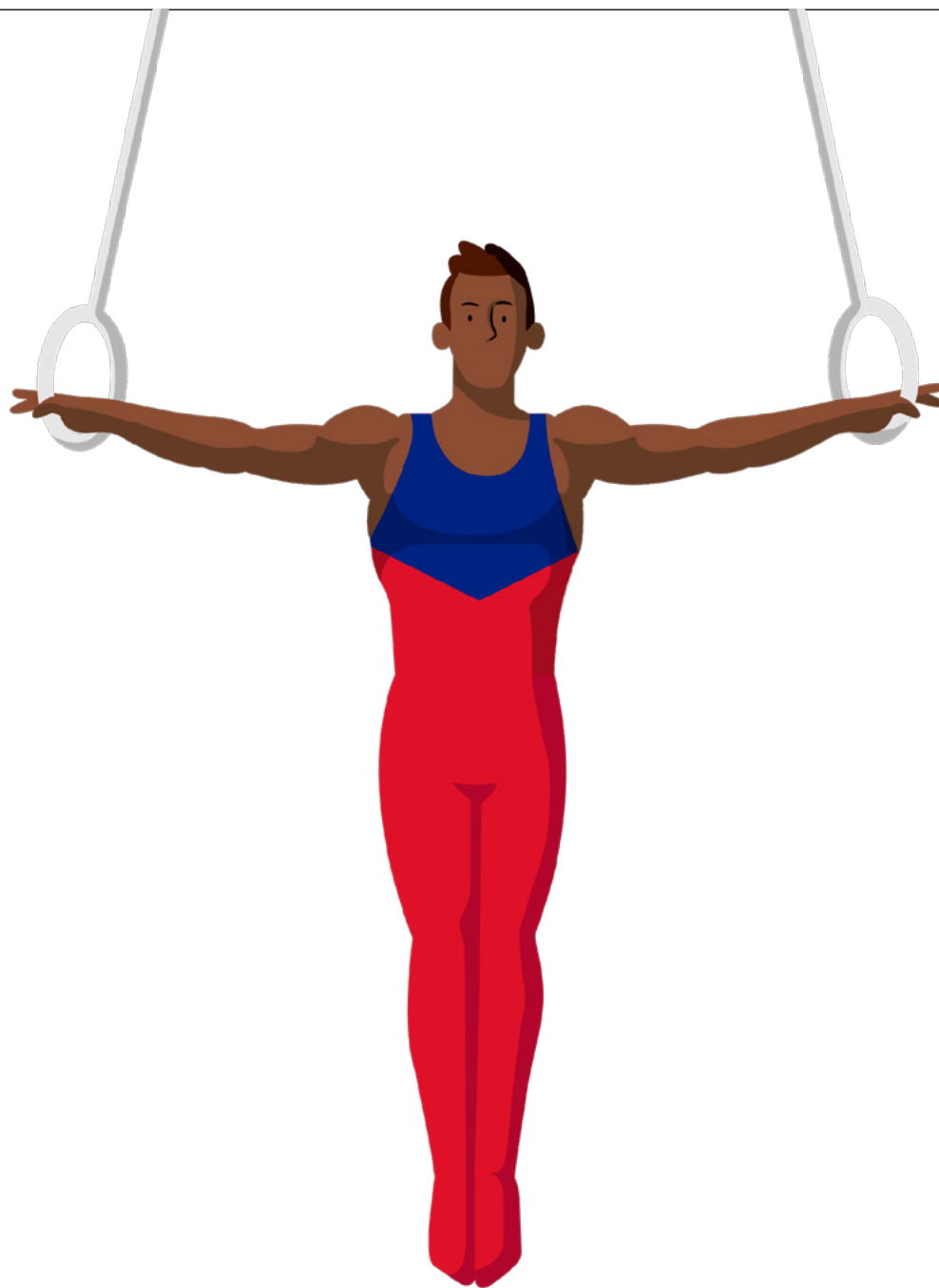
- Postupujte podle pokynů vašeho NOV / NPV týkajících se vašeho odjezdu z olympijské a paralympijské vesnice, ke kterému musí dojít nejpozději 48 hodin po poslední soutěži, nebo po eliminaci ze soutěže (dle toho, co nastane dříve). Pro více podrobností viz „Pokyny pro dobu pobytu v olympijské vesnici“ a „Pokyny pro dobu pobytu v paralympijské vesnici“.
- Pokud se účastníte výměnného programu hostitelského města po hrách, obraťte se na obec pověřenou přijímáním sportovců.
- Ujistěte se, že znáte nejnovější požadavky pro vstup na území vaší cílové země a případně na území všech tranzitních zemí.
- Pokud budete potřebovat absolvovat závěrečný test na COVID-19 a získat tak osvědčení o negativním testu pro mezinárodní cestování nebo pro vstup do cílové země, řešení připravíme.
- Cestujte na letiště pouze v oficiální dopravou her.
- Jakmile dorazíte do cílové destinace, řiďte se místními předpisy ohledně onemocnění COVID-19, včetně případného vstupu do karantény ihned po příjezdu.

# PARALYMPIJSKÉ ASPEKTY

---

- Každý účastník, který po skončení olympijských her zůstane v Tokiu a v Japonsku, aby se mohl zúčastnit i paralympijských her, bude muset i nadále dodržovat pravidla a způsoby chování uvedené v této příručce.
- ⊕ Není nutné opouštět Japonsko a znovu do země vstoupit až na paralympijské hry, ale můžete tak učinit. V takovém případě byste však po opětovném vstupu na paralympijské hry začali s novým obdobím „prvních 14 dní v Japonsku“.

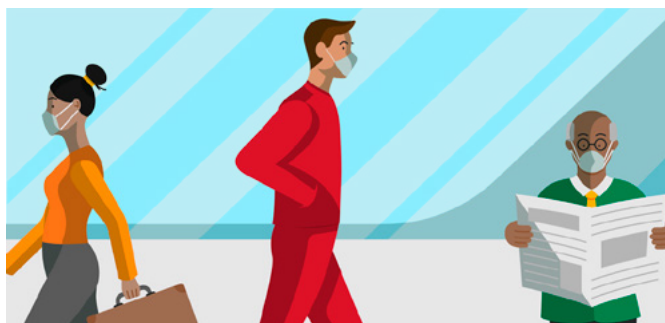
# DALŠÍ INFORMACE



# PŘED CESTOU



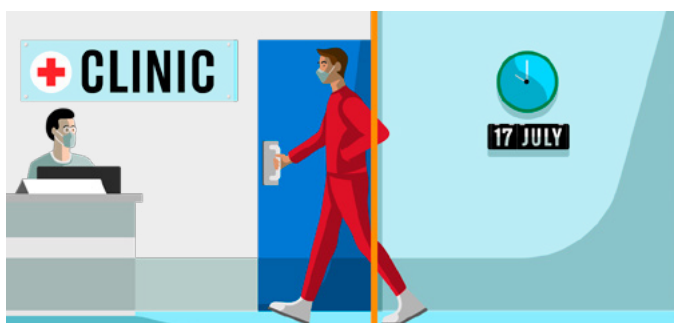
Toto je Juan – španělský basketbalista. Odpoledne 19. července letí do Japonska, aby měl pár dní navíc na aklimatizaci.



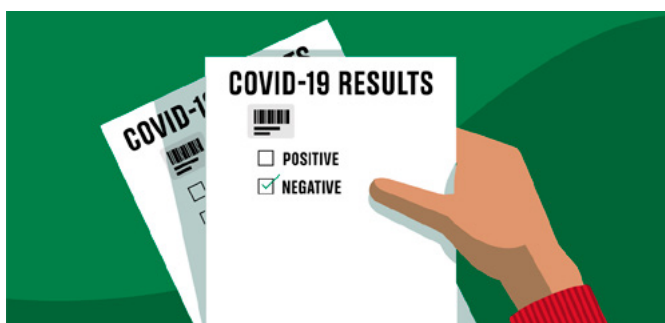
Musí si nechat udělat dva testy na COVID-19 ve dvou různých dnech v rozmezí 96 hodin před odletem. V posledních 14 dnech před odletem je velmi opatrný ohledně toho, s kým se vidá, a denně sleduje svůj zdravotní stav. Je přesvědčen, že se nemá čeho obávat.



Je 15. července 17:00 a Juan jde na test ke schválenému poskytovateli poblíž svého domova. U poskytovatele si ověří, že osvědčení o testu bude mít všechny potřebné náležitosti a dorazí včas.



Je 17. července 10:00. Včera dostal negativní\* výsledek předchozího testu, což je skvělá zpráva. Nyní jde na další test, takže před odletem 19. července bude mít dvě platná osvědčení o testování.

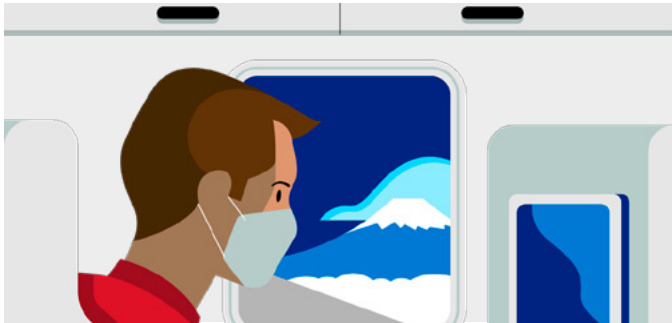


Je 19. července 09:00. Oba Juanovy testy byly negativní. Získal osvědčení a připravuje se tak na svůj odpolední let. Nabíjí si telefon, instaluje potřebné aplikace a do příručního zavazadla vkládá všechny dokumenty potřebné pro příjezd do Japonska.

\* Pokud je váš test pozitivní, začněte se izolovat v souladu s místními nařízeními a neprodleně kontaktujte svého styčného důstojníka pro COVID-19 (CLO) a prodiskutujte s ním další kroky.



# VSTUP DO JAPONSKA



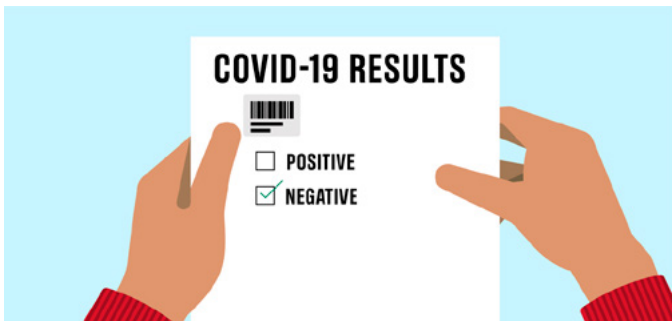
Je 20. července 10:00. Juan právě dorazil na letiště v Japonsku a chystá se vystoupit z letadla. Má připravenou veškerou dokumentaci a mobilní telefon.



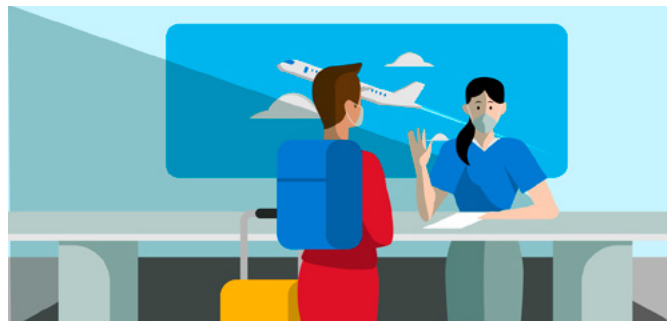
Jakmile vystoupí z letadla, musí karanténímu úředníkovi ukázat svou dokumentaci týkající se COVID-19 – včetně negativního výsledku testu a dalších nezbytných dokumentů. Pak pokračuje na test na COVID-19.



Juan podstupuje na letišti test na COVID-19 a na výsledek si počká na vyhrazeném místě.



Juan právě dostal informaci, že jeho test je negativní. Karanténí úředník potvrdí všechny potřebné dokumenty a Juan může pokračovat v procesu příjezdu do Japonska.

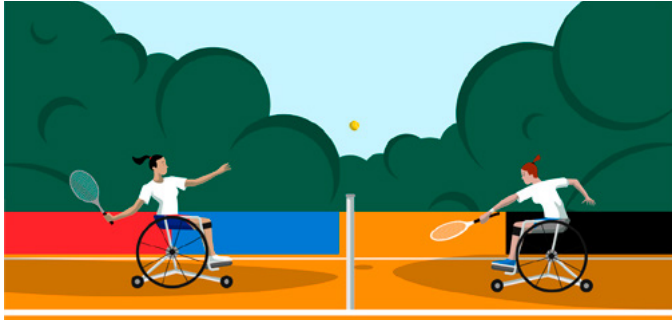


Nyní je připraven vstoupit na území Japonska. Nechá si validovat svou akreditační kartu a poté imigračním úředníkům předloží potřebné dokumenty. Pak si vezme svá zavazadla a sportovní vybavení a přesune se do přepravní zóny pro olympijskou vesnici.



Juan má svá zavazadla a sportovní vybavení a nastupuje do jednoho z autobusů jedoucích do olympijské vesnice. Hry pro něj začínají.

# PRŮBĚŽNÉ TESTOVÁNÍ



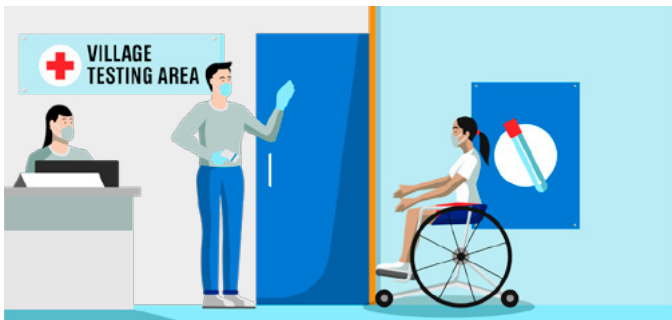
Seznamte se s Lauren – tenistkou pobývajícím v paralympijské vesnici.



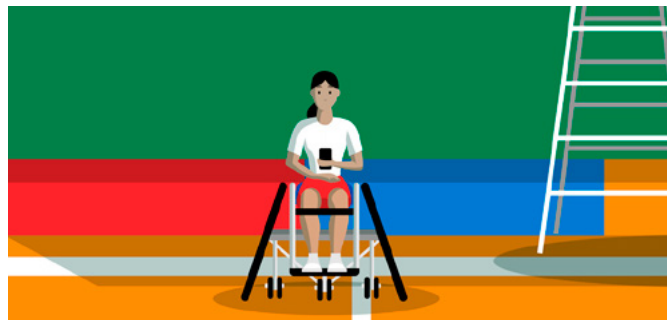
Je večer 28. srpna. Lauren právě obdržela připomínku, že další test na COVID-19 ji čeká zítra ráno. Její CLO již dříve domluvil test podle jejího harmonogramu.



Je 29. srpna 9:15. Lauren dnes ráno absolvovala časný trénink a nyní směřuje na pravidelné testování. Během her se na COVID-19 testuje v zásadě každý den.

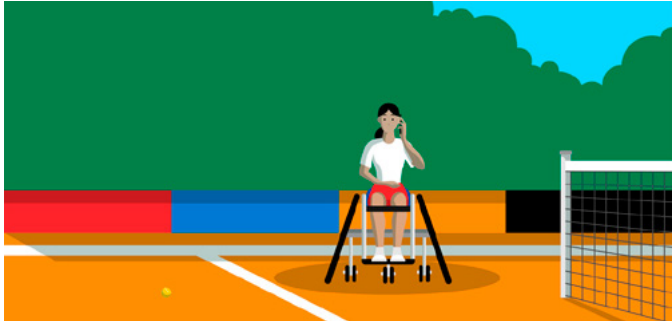


Je 10:00 a Lauren právě poskytla vzorek slin, který bude použit pro kvantitativní antigenní test. Pokud bude tento test pozitivní nebo nejasný, bude stejný vzorek následně analyzován i pomocí testu PCR.

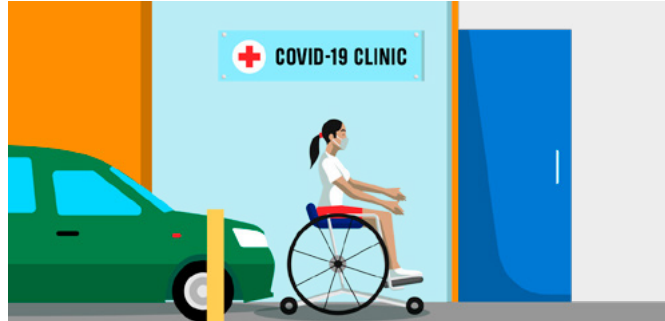


Lauren bude informována pouze tehdy, pokud bude výsledek jejího testu pozitivní – to se zjistí do 12 hodin. V takovém případě bude muset podstoupit potvrzovací test PCR. Pro všechny případy bude mít neustále u sebe svůj telefon. K výsledku jejího testu bude mít přístup i její CLO. Lauren bude mezitím pokračovat ve svém denním režimu přesně podle plánu.

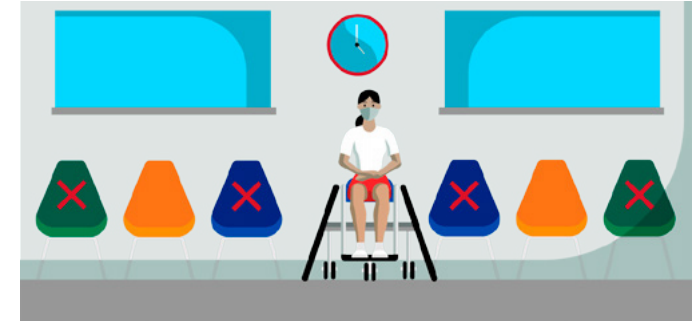
# POZITIVNÍ VÝSLEDEK



Je 16:30, Lauren trénuje na kurtu. Právě mluvila se svým CLO a obdržela oznámení, že obě analýzy jejího pravidelného testu byly pozitivní.



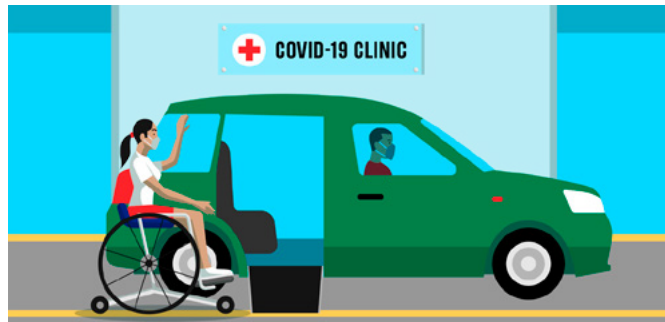
Vydává se tedy přímo na Kliniku COVID-19 v paralympijské vesnici na potvrzující test PCR. Mluvila již se svým CLO a ten jí zajistil vyhrazený transport, aby se na kliniku bezpečně přepravila.



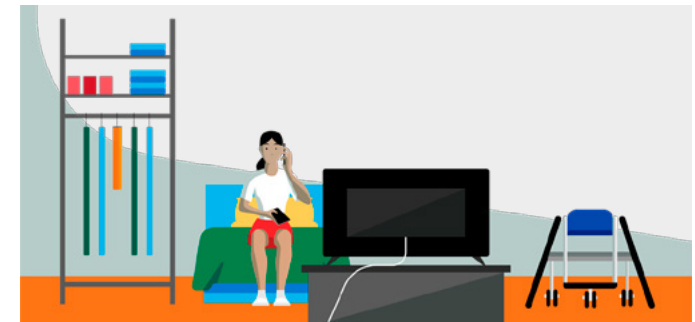
Lauren právě podstoupila potvrzující PCR test z nosohltanu a nyní čeká na klinice COVID-19 na výsledek. Měl by být k dispozici za tři až pět hodin.



Potvrzovací test je opět pozitivní. Lauren je velmi zklamaná, ale ví, že musí ochránit ostatní sportovce. Na základě pokynů svého CLO nyní pojedou do izolačního zařízení mimo vesnici.



Organizátoři jí zajistili speciální přepravu, která ji odveze do izolace. Má obavy, ale její CLO je s ní v neustálém kontaktu a zajišťuje odvoz jejích osobních věcí.



Laurenin CLO spolupracuje s japonskými zdravotnickými úřady, které určí, jak dlouho bude Lauren muset zůstat v izolaci. Ujišťuje ji, že bude mít veškeré pohodlí a že bude i nadále v kontaktu nejen se svým CLO, ale i se svým týmem, rodinou i přáteli.

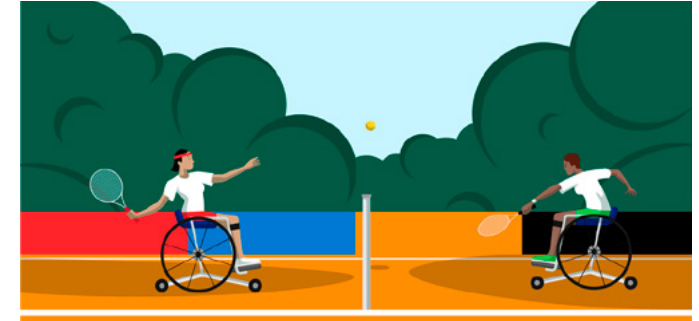
# POTENCIÁLNÍ BLÍZKÝ KONTAKT



Toto je Andrea, další tenistka účastníci se paralympijské soutěže. Je 29. srpna 14:00. Vzhledem k tomu, že včera odpoledne hrála proti Lauren, ozval se jí její CLO, že je jedním z Laureniných možných blízkých kontaktů. Pokud bude potvrzena jako blízký kontakt, bude muset podstoupit potvrzovací PCR test z nosohltanu na klinice COVID-19.

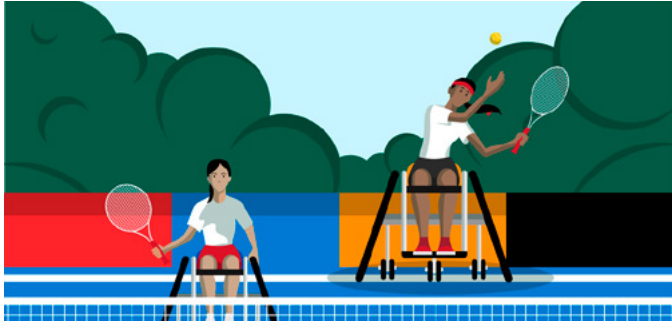


Její CLO Andree sdělil, aby počkala, až ji budou kontaktovat japonské zdravotnické úřady. Úředníci jí následně telefonicky položí několik otázek (jak dlouho byla s Lauren, zda měla roušku atd.).



Po konzultaci s japonskými zdravotnickými úřady její CLO Andree sděluje, že jelikož při soutěži byla od Lauren daleko, není považována za blízký kontakt. Andrea se tak vrací ke svému soutěžnímu harmonogramu a její další průběžný test proběhne zítra, jak bylo naplánováno.

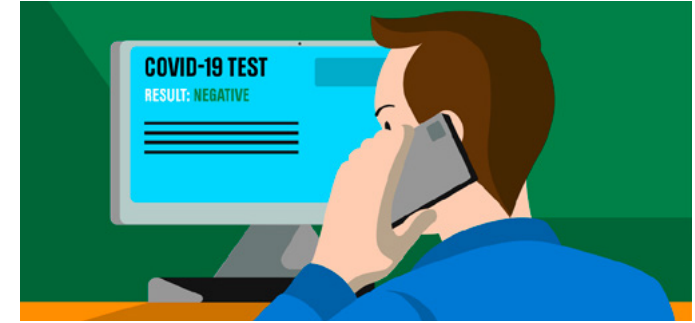
# POTVRZENÝ BLÍZKÝ KONTAKT



Toto je Priya, další tenistka soutěžící na paralympijských hrách. Je 29. srpna 18:00. V posledních dnech trénovala na kurtu s Lauren.



Priya právě informoval její CLO, že po tréninku a sérii rozhovorů s Lauren byla potvrzena jako blízký kontakt.



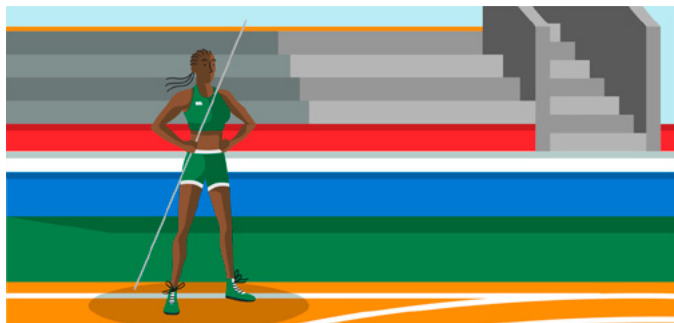
Protože byla potvrzena jako blízký kontakt, podstoupila Priya test na klinice COVID-19. Bylo jí řečeno, že výsledek je negativní. Její CLO byl o výsledku informován a pomůže jí s dalšími kroky.



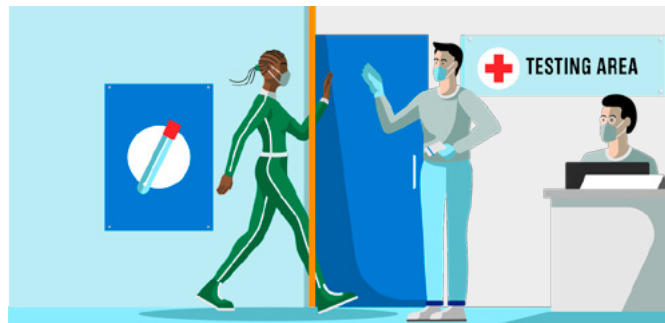
Případ bude přezkoumán\*, aby se posoudila pravděpodobnost šíření viru. Aby se Priya mohla vrátit do soutěže, bude muset dodržovat zpřísněná opatření, včetně povinných každodenních negativních výsledků PCR testů z nosohltanu. Dále bude muset minimalizovat kontakt s ostatními, například tím, že se přestěhuje do odděleného pokoje, bude se stravovat o samotě, bude používat jen vyhrazená vozidla a při tréninku se bude držet stranou od ostatních.

\* Berte prosím na vědomí, že případy blízkých kontaktů budou posuzovány individuálně skupinou odborníků na analýzu výsledků (RAEG) na základě potvrzení japonských zdravotnických úřadů. S rozhodnutím bude také muset souhlasit příslušná mezinárodní federace.

# ODJEZD Z JAPONSKA



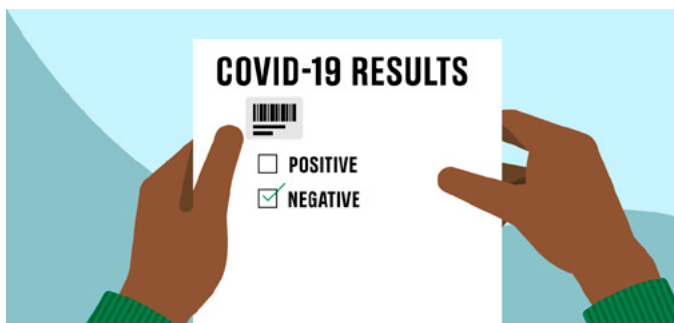
Toto je Aisha, která se na olympijských hrách účastní atletických soutěží. Je 6. srpna 22:00. Právě dokončila svou poslední soutěž a do 48 hodin má opustit Japonsko. Mluvila se svým CLO, aby jí pomohl zorganizovat odjezd.



Aby mohla Aisha odletět zpět do Nigérie, musí mít osvědčení o negativním testu na COVID-19. Je ráno 7. srpna a Aisha se chystá podstoupit test.



Ověřuje si platné podmínky pro vstup do její domovské země – pro případ, že by po příjezdu musela přijmout některá další opatření, například nastoupit do karantény. Její CLO rovněž sleduje tyto podmínky a informuje ji.



Aisha obdržela negativní výsledek testu a je tedy připravena odjet zítra domů. Je důležité, že má certifikát o testu, který musí předložit před nástupem do letadla domů.



Na letišti předkládá potřebné dokumenty u odbavovací přepážky letecké společnosti a pracovníkům hraniční kontroly. Všechno je v pořádku, a tak nastupuje na palubu svého letu a přehrává si skutečně nezapomenutelné hry.

# OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE SPORTU

**Kromě zásad uvedených v příručce platí pro sportovní soutěže na olympijských a paralympijských hrách v Tokiu i následující zásady.** Podrobné pokyny ke specifickým úpravám pro jednotlivé sporty v současnosti dotváří organizační výbor a MOV / MPV ve spolupráci s příslušnými mezinárodními federacemi. Další informace budou k dispozici do konce května, a to v jednotlivých sportovních publikacích, včetně „Průvodce pro vedoucí týmů“.

## Obecné zásady

- Aby bylo možné dodržovat rozestupy, snížil se celkový počet akreditací, v místech konání se přizpůsobily provozní plány a přístup na místa konání her je omezen striktně na funkční důvody.
- Rozvržení míst a oblastí bude rovněž navrženo tak, aby napomáhalo dodržování odstupů, společně s použitím plexiskla tam, kde je to nutné k lepšímu zabránění přenosu infekce.
- Mějte toto na paměti při rozhodování, zda je skutečně nutné vstupovat do místa konání her nebo do určité oblasti v rámci daného místa, a snažte se svůj pobyt zkrátit na nutné minimum.
- Obecně platí, že veškeré vybavení musí být po každém použití dezinfikováno a uživatelé si musí dezinfikovat ruce

před a po použití takového vybavení.

- Předměty, jako jsou ručníky a lahve na pití, nesmí být sdíleny.
- Sportovci musí nosit roušky, když obdrží oznámení, že mají podstoupit dopingovou kontrolu.

## Olympijská a paralympijská vesnice

### Sportovní informační centrum (SIC)

- Na zemi bude použito značení jako pomůcka pro dodržování rozestupů.
- U přepážek bude nainstalováno plexisklo.
- Některé služby, jako je rezervace tréninku, mohou být poskytovány online nebo pouze v místech konání soutěže.
- Tisk dokumentů se nedoporučuje. Pokud potřebujete něco vytisknout, zbytečně nesdílejte dané dokumenty s ostatními.

### Posilovna

- Před a po použití dezinfikujte veškeré vybavení.
- Sportovci jsou povinni nosit roušku i během kondičního tréninku v olympijské a paralympijské vesnici.

### Před soutěží

## Činnosti související s konkrétním sportem, jako je losování, kontrola vybavení a vážení:

- Kde to bude možné, proběhnou dané aktivity online nebo ve volném prostranství.
- Pokud není takové řešení možné, budou se daná setkání konat v místnosti s omezeným počtem účastníků, aby se zajistily fyzické odstupy, a s odpovídající ventilací.

# OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE SPORTU

## Místa přípravy

### Sportovní informační přepážka (SID)

- Na zemi bude použito značení jako pomůcka pro dodržování rozestupů.
- U přepážek budou nainstalovány bude nainstalováno plexisklo.
- Některé služby, jako je rezervace tréninku, mohou být poskytovány online nebo pouze v místech konání soutěže.
- Tisk dokumentů se nedoporučuje. Pokud potřebujete něco vytisknout, zbytečně nesdílejte dané dokumenty s ostatními.

## Fyzioterapie

- Před a po použití dezinfikujte veškeré vybavení.
- Fyzioterapeuti by měli používat dezinfekční prostředky na ruce před a po každém kontaktu se sportovcem.

## Led a ledové koupele

- Před použitím ledu si vydezinfikujte ruce.
- Při používání ledových koupelí dodržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních a používejte je jen jednotlivě nebo v malých skupinách, nebudte obličejem proti sobě.

## Ručníky

- Ručníky nesmí být sdíleny a po použití musí být vhozeny do sběrné nádoby.

## Šatny

- Při sprchování a převlékání je třeba dodržovat fyzický odstup, což může znamenat čekání, pokud je v prostoru plno.
- Pokud je to možné, používejte zařízení v olympijské a paralympijské vesnici, nikoli na sportovišti.

## Prostory pro rozcvičování a svolavatelný

- Sportovci si mohou během rozcvičování sundat roušku.
- Pokud to bude potřeba ke splnění dané role, při rozcvičování výjimečně nebudou členové doprovodu muset dodržovat odstup dvou metrů od sportovců.

## Salonky pro sportovce a technické funkcionáře

- Vstup do salonků bude přísně omezen na osoby s přístupovým oprávněním a důvodem pro vstup.
- Průhledné akrylové zástěny budou umístěny na stolech v případech, kdy nelze dodržet fyzický odstup, aby

dotyčné osoby mohly plnit svou roli.

- V oblastech s vystaveným jídlem budou nainstalovány štíty, aby se snížilo riziko expozice kapénkám.
- Kdekoli je to možné, bude jídlo a pití podávat personál. V jiných případech budou k dispozici rukavice a jednorázové kuchyňské potřeby pro servírování jídla.
- Společné předměty sloužící mnoha uživatelům, například automaty na nápoje, budou pravidelně dezinfikovány.

## Opravy vybavení

- Technici by měli vybavení před jeho vrácením sportovcům dezinfikovat.

## Během soutěže

### Provozní personál na sportovišti (Field of Play) nebo v jeho okolí

- Pokud není možné zajistit náležitý fyzický odstup, budou zavedena alternativní opatření, jako je instalace plexiskla.
- To platí pro veškerý provozní personál na sportovišti nebo v jeho okolí, například pro technické delegáty či techniky vymazat.
- Mohou být uděleny výjimky.



# OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE SPORTU

## Prostory k sezení pro sportovce na sportovišti nebo u něj

- Vždy noste roušku.
- Fyzické odstupy mezi sportovci na lavičkách týmů nebudou vyžadovány.
- Všichni ostatní musí udržovat – pokud možno – odstup dvou metrů od sportovců.

## Sportovní prezentace

- Nošení roušek u pracovníků zapojených do sportovních prezentací, jako jsou vystupující či hlasatelé, bude posuzováno případ od případu.
- Hlasatelé nebo reportéři musí dodržovat vzdálenost dvou metrů od sportovců a vždy se vyhýbat kontaktu.
- Zařízení, jako jsou sluchátka a mikrofony, nesmí být sdíleny a po použití musí být dezinfikovány.
- Zařízení pro místní hlášení bude pravidelně dezinfikováno, pokud bude mezi lidmi sdíleno.

## Po soutěži

### Mix zóna a tiskové konference

#### RHB (majitelé vysílacích práv)

- Používání mikrofonu s nástavcem (mikrofonu připevněného k tyči) bude povinné, aby se zajistilo dodržení dvoumetrové vzdálenosti mezi sportovci a reportéry.
- Podlaha mix zóny bude na všech místech označena, aby se zajistily fyzické rozestupy: Pozice sportovce bude dva metry od novinářské pozice.
- Rozhovory se sportovci by neměly trvat déle než 90 sekund.

#### Píšící novináři a vysílatelé

- Všichni tazatelé musí mít roušku. Sportovci mohou roušku při rozhovoru sundat.

#### Tiskové konference

- Tiskové konference budou vysílány živě s dotazováním prostřednictvím vyhrazené platformy.

Kromě mix zóny a místnosti pro tiskové konference mohou rozhovory se sportovci probíhat v IBC (mezinárodním vysílacím středisku) ve studiích vysílatelů olympijských her,

na stand-upových pozicích, v MPC (tiskovém středisku) a na vyhrazeném prostoru v olympijské a paralympijské vesnici. Podrobnosti jsou uvedeny v příručce pro majitele vysílacích práv a píšící novináře.

#### Medailové ceremoniály

- Medailové ceremoniály proběhnou přímo na sportovištích. Sportovci a předávající budou povinni nosit roušku. Další konkrétní informace budou sděleny blíže ke startu her.

# OPATŘENÍ NA MÍSTECH KONÁNÍ HER

Kromě zásad uvedených v příručce platí pro provoz na místech konání olympijských a paralympijských her v Tokiu i následující zásady. Podrobné pokyny o specifických úpravách právě teď dotváří organizátoři a MOV / MPV. Další informace budou k dispozici na základě provozních plánů jednotlivých míst konání her.

## Fyzické rozestupy

### • Oddělení příchodu sportovců a ostatních osob

- Pohyb sportovců bude organizován tak, aby nedocházelo ke kontaktu s ostatními osobami, pokud to nebude nevyhnutelné z provozních důvodů; v takovém případě budou zavedena další opatření, například řízené přechody.

### • Zajištění fyzického odstupu

- Zachovávejte standardní pravidlo fyzického odstupu dle této příručky, tedy odstup nejméně dvou metrů od sportovců a jednoho metru od ostatních. Tam, kde to není možné, například ve výtazích, bude omezena kapacita a zakázána jakákoliv konverzace.

- Pracovníci budou náležitě vyškoleni v řízení pohybu osob, včetně jejich směrování. Tito pracovníci budou rozmístěni v oblastech, kde je největší pravděpodobnost shromažďování osob, včetně jakýchkoli front, např. při

bezpečností kontrole (PSA), v prostorách pro kontrolu teploty, na veřejných prostranstvích, toaletách, vstupech do míst k sezení na tribunách, u vchodů a východů míst konání her. Budou zaznamenávat počet osob, které chodí dovnitř i ven, aby nebyla překročena maximální kapacita.

- Na všech nezbytných místech bude nainstalováno značení, včetně značek na zemi upozorňujících na odstupy.
- Opatření pro prevenci šíření kapének (dělicí přepážky / ochranné kryty) budou rovněž nainstalovány jako další opatření v oblastech, kde nelze snadno zajistit fyzické distancování (například prostory s jídlem a nápoji, odbavovací prostory, přepážky, pracovní prostory).

## Nošení roušek

- Roušky musí být v Tokiu nošeny vždy a na všech místech, s výjimkou tréninků, soutěží, konzumace jídla, pití nebo během rozhovorů.
- Roušky mohou být sejmuté při jídle nebo pití, ale po skončení konzumace je nutné je opět okamžitě nasadit.

## Čištění a dezinfekce

### • Instalace dezinfekčních prostředků na ruce

- Dezinfekční prostředky na ruce budou k dispozici na mnoha místech v každém dějišti konání her, včetně všech vchodů a východů, místností pro lékařské ošetření, jídelních prostor, toalet, mix zón, pracovních stolů pro tisk, komentátorských stanovišť, schodišť vedoucích k místům pro sezení na tribunách, veřejných prostranstvích, pracovních místností, sportovních informačních přepážek, distribučních míst ledu a ručníků, šaten, rozcvičovacích a svolávacích místností a posiloven.
- Dezinfekční prostředky na ruce budou k dispozici divákům ve všech veřejných oblastech, jako jsou bezpečnostní kontroly a veřejná prostranství.
- Dezinfekční prostředek na ruce bude přístupný i pro jednotlivce s různými typy tělesného postižení.

# OPATŘENÍ NA MÍSTECH KONÁNÍ HER

## • Dezinfekční postupy

- Kliky, vypínače, zábradlí, stoly, tlačítka ve výtahu, jídelní plochy a další oblasti, kde se očekává častý kontakt, budou pravidelně dezinfikovány.
- Měli byste dezinfikovat stoly po jídle a také další sdílené vybavení (například mikrofony, sportovní náčiní, fyzioterapeutické stoly) před použitím a po něm.

## Značení a oznámení

- Bude instalováno komplexní značení (včetně piktogramů) na podporu a prosazování dodržování opatření (nošení roušek, fyzické rozestupy, hygiena, dezinfekce, chování na tribunách atd.). To bude zahrnovat vhodné značení i pro osoby se zrakovým postižením.
- Informovat budeme i prostřednictvím video panelů a veřejného hlášení.

## Vstup na místo konání: postupy(\*) u pěší (PSA) i dopravní (VSA) bezpečnostní kontroly – měření teploty

### • Měření teploty při vstupu do míst konání her (\*koordinovaně)

- Každá osoba si před vstupem na místo konání her nechá změřit tělesnou teplotu.
- První měření teploty proběhne před vchodem do každého dějiště her, před PSA nebo VSA. Teplota bude měřena termografickou metodou nebo bezkontaktním teploměrem.
- Pokud je naměřená teplota 37,5 °C nebo vyšší, bude znovu přeměřena bezkontaktním teploměrem.
- Pokud teplota opět ukáže 37,5 °C nebo více, přesunete se do oblasti sekundárního měření teploty.
- V oblasti sekundárního měření teploty bude po krátkém odpočinku znovu zkontrolována vaše teplota, maximálně dvakrát, měření proběhne buď kontaktním, nebo bezkontaktním teploměrem.
- Pokud bude vaše teplota 37,5 °C nebo vyšší, nebude vám umožněn vstup na místo konání her.
- Umístění oblasti pro měření teploty se může u každého místa konání her lišit.

## Izolační prostory

- Na každém místě konání her bude izolační prostor, který se nachází v blízkosti příslušné lékařské stanice.
- Pokud máte horečku, jiné příznaky COVID-19 nebo jakékoli příznaky nemoci, budete v tomto prostoru dočasně izolováni.

# OPATŘENÍ NA MÍSTECH KONÁNÍ HER

## Postup při konzumaci jídla a pití

Při jídle a pití buďte obzvláště ostražití, neboť tyto okamžiky představují vysoké riziko infekce. Další opatření v oblastech, kde je k dispozici jídlo a pití (prodejny a veřejná prostranství, tribuny, salonky, místa pro stravování personálu, cateringové prostory pro akreditované účastníky atd.) budou zahrnovat:

- instalaci preventivních opatření proti šíření kapének (např. dělicí přepážky/ochranné kryty),
- instalaci dávkovačů ručních dezinfekčních prostředků u vchodu a v recepci,
- pravidelnou dezinfekci a čištění stolů,
- značení, např. pravidla pro mytí rukou, nošení roušek atd.,
- dezinfekci barelů s vodou a mikrovlnek,
- podlahové značky v oblastech, kde se tvoří fronty (minimálně jeden metr fyzického odstupu),
- větrání prostoru,
- pracovníky v rukavicích,
- instalaci mýdla na mytí rukou (pumpičkového typu),
- konzumaci jídla mimo jídelní prostory, kdykoli je to možné, aby se zabránilo riziku vzniku přeplněného prostoru, blízkých kontaktů a uzavřeného, stísněného prostoru.

# KONZUMACE JÍDLA V OLYMPIJSKÉ A PARALYMPIJSKÉ VESNICI

Kromě zásad uvedených v příručce platí pro hlavní jídelnu v olympijské a paralympijské vesnici i následující zásady. Podrobné pokyny momentálně dotváří organizační výbor a MOV / MPV a sdělí je vašemu NOV / NPV.

## **Jak se v hlavní jídelně vyhnout přelidnění:**

- Menu budou zpřístupněna předem, prostřednictvím aplikace do chytrého telefonu.
- Úroveň vytížení prostoru na každém patře bude pravidelně sdělována prostřednictvím aplikace do chytrého telefonu.
- Strávníci by měli jídlo konzumovat co nejkratší možnou dobu a odejít, jakmile dojedí.
- Snídaně bude nabízena rovněž v koutku „Menus of the World“ v hlavní jídelně, od 6:00 do 10:00.
- Na stanovištích „Grab and Go“ bude k dispozici rozšířená nabídka.
- Sportovci a členové doprovodu, kteří v daný den nemají soutěž, by měli upravit svůj čas návštěvy jídelny tak, aby se vyhnuli rušným hodinám.
- Počet míst k sezení bude omezen, aby bylo možné dodržovat odstupy – například stůl pro šest lidí bude upraven, aby pojal jen čtyři osoby.

## **Opatření u stanovišť s potravinami a nápoji:**

- U vchodů, východů a v blízkosti obslužných linek budou nainstalovány dezinfekční prostředky na ruce. Personál, stejně jako značení, budou hostům připomínat, že si mají dezinfikovat ruce.
- Obecné značení a značky na podlaze napomohou k tomu, aby se ve frontách zajistily rozestupy.
- Při podávání jídla bude personál povinen nosit roušky, používat rukavice a udržovat co největší odstup.
- Všude tam, kde bude fyzický odstup obtížnější, budou nainstalovány průhledné plastové přepážky (např. obslužná stanoviště).
- Sdílené předměty a často používané povrchy budou zaměstnanci pravidelně dezinfikovat.
- Bude zajištěno důkladné větrání, aby se zvýšila cirkulace vzduchu.

## **Žádáme sportovce a členy doprovodu, aby:**

- Vždy nosili roušku, s výjimkou konzumace jídla a pití.
- Pravidelně při příchodu a odchodu, a také před jídlem, používali dezinfekční prostředky na ruce.
- Při čekání ve frontě dodržovali odstup alespoň jeden metr\* od osoby před nimi, dle značek na podlaze.
- Po jídle používali dezinfekční ubrousek k očištění stolu a sedadla; jako doplněk ke kompletnímu čištění, které provede personál.

\* u sportovců dva metry

# APLIKACE PRO CHYTRÉ TELEFONY (APPS)

## Aplikace

Každý návštěvník Japonska musí mít chytrý telefon, stáhnout si do něj a používat v něm dvě aplikace (dále jen „apps“): aplikaci pro hlášení zdravotního stavu a aplikaci potvrzení kontaktů (COCOA). Umožňují vstup do Japonska, denní hlášení zdravotního stavu a sledování kontaktů v případě blízkého kontaktu s osobou, která má COVID-19.

Níže je uveden přehled daných aplikací.

## Aplikace pro hlášení zdravotního stavu

### Přehled

Aplikaci pro hlášení zdravotního stavu v současné době vyvíjí japonská vláda a má být zveřejněna v červnu.

Aplikace pro hlášení zdravotního stavu v případě olympijských her v Tokiu rovněž podporuje prevenci infekcí na místech konání her a napomáhá prevenci shlukování.

Před cestou do Japonska si tuto aplikaci budete muset stáhnout a nainstalovat do telefonu, abyste mohli po příjezdu zadávat každodenní zdravotní informace a také informace požadované již při vstupu na území Japonska.

Jako účastník her budete muset pro aktivaci aplikace po jejím stažení zadat číslo své akreditační karty OIAC / PIAC a přístupový kód ze systému ICON (Podpůrného systému kontroly infekce). Další informace najdete na [straně 56](#).

## Funkce

### Každodenní hlášení zdravotního stavu

Budete muset zadávat svou tělesnou teplotu (měřenou teploměrem) a to, zda po vstupu do Japonska máte, nebo nemáte nějaké další příznaky související s onemocněním COVID-19. Tyto informace budou přeneseny do systému ICON pod přísnou datovou správou. Aby se zabránilo šíření infekce COVID-19, budou tyto informace sledovat CLO a zástupci příslušné funkční oblasti organizačního výboru.

### Funkce pro imigrační oddělení

Obsahuje rovněž funkce srovnatelné s „[webem s dotazníkem](#)“, které jsou vyžadovány při vstupu do země.

## Jazyky

Angličtina, japonština, francouzština, čínština (zjednodušená), španělština a korejština.

## Zásady ochrany osobních údajů a ochrana dat

Zásady ochrany osobních údajů budou připraveny v souladu se zákony o ochraně osobních údajů na území Japonska, a to v rámci zohlednění soukromí každé osoby.

## Odkazy ke stažení

Aplikace bude vydána v červnu.

# APLIKACE PRO CHYTRÉ TELEFONY (APPS)

## Aplikace potvrzení kontaktů (COCOA)

### Přehled

Aplikace COCOA vám umožňuje přijímat oznámení o potenciálním kontaktu s osobou infikovanou onemocněním COVID-19 a zároveň zajišťuje anonymitu pro ochranu vašeho soukromí. Tato aplikace byla vydána v červnu 2020. Využívá funkci komunikace na krátkou vzdálenost (Bluetooth) v chytrých telefonech a systém Exposure Notification (Oznámení o expozici) vyvinutý společnostmi Google a Apple, který byl pro podobné účely přijat již mnoha zeměmi.

Nemusíte zadávat své jméno, telefonní číslo, e-mailovou adresu nebo jiné informace, které by vás mohly identifikovat. Informace o blízkém kontaktu s jinými chytrými telefony jsou šifrovány a zaznamenány pouze ve vašem telefonu a po 14 dnech jsou automaticky deaktivovány. Žádné správní orgány ani třetí strany nebudou kontaktní záznamy či osobní údaje používat ani shromažďovat.

COCOA je třeba aktivovat hned po příjezdu.

[Stáhněte si více informací o COCOA v angličtině.](#)

### Jazyk

V tuto chvíli je podporována japonština, angličtina a čínština. Další podporované jazyky pro hry ještě budou potvrzeny.

### Odkazy ke stažení

COCOA si stáhněte pomocí následujících odkazů:

[Stáhnout z App Store](#)

[Stáhnout z Play Store](#)

[Zásady ochrany osobních údajů](#)

[Podmínky používání](#)

### Ukládání informací o GPS poloze

V případě zjištění infekce se k uložení informací o vaší poloze použije funkce GPS vašeho telefonu (Android / iOS), aby byl umožněn proces sledování kontaktů ze strany japonských zdravotnických úřadů. Při vstupu do Japonska proto nastavte funkci GPS vašeho telefonu v souladu s imigračními požadavky vlády Japonska. Tato funkce využívá k ukládání informací o poloze pouze malé množství energie z vaší baterie a paměti vašeho telefonu.

# PODPŮRNÝ SYSTÉM KONTROLY INFEKCE TOKYO 2020 (ICON)

## Přehled

Podpůrný systém kontroly infekce Tokyo 2020 (Tokyo 2020 ICON) představil organizační výbor byl představen organizačním výborem jako opatření proti šíření COVID-19 a jeho vydání je plánováno na konec května.

Každý CLO všech NOV / NPV bude moci pomocí tohoto systému předložit organizačnímu výboru veškerou dokumentaci potřebnou ke vstupu do Japonska (např. plány aktivit dané výpravy). Rovněž se využije ke kontrole každodenních zpráv o zdravotním stavu a zpráv o pozitivních výsledcích testů na COVID-19. Komplexní školení a podpora bude pro CLO k dispozici během května.

## Přístupový kód do aplikace pro hlášení zdravotního stavu

Chcete-li získat přístupový kód pro aplikaci pro hlášení zdravotního stavu, přejděte v ICON do části pro vydávání přístupového kódu a postupujte podle pokynů. Budete muset zadat detailní informace se stejným identifikačním číslem, jaké jste použili už při podávání žádosti o svou akreditační kartu (číslo pasu / číslo řidičského průkazu / karty *My Number Card* / rezidenční karty), a souhlasit s podmínkami použití systému.



# ČASTO KLADENÉ OTÁZKY O APLIKACÍCH DO CHYTRÝCH TELEFONŮ

## Q1. Co mají dělat lidé bez chytrých telefonů?

A1. Všichni návštěvníci Japonska musí mít chytrý telefon. Ve výjimečných případech, pokud by někdo přicestoval bez něj, bude probrána možnost alternativního řešení. Všichni sportovci obdrží v olympijské a paralympijské vesnici chytrý telefon značky Samsung.

## Q2. Ve své zemi již používám aplikaci pro sledování kontaktů. Musím si i přesto nainstalovat COCOA? A pokud ano, jak přepnu na používání COCOA?

A2. Ano, vláda Japonska vyžaduje, abyste si nainstalovali COCOA. Pokud již máte nainstalovanou aplikaci pro sledování kontaktů, která používá systém Exposure Notification (EN) od společností Apple a Google, budete ji muset vypnout, aby mohla aplikace COCOA fungovat.

## Q3. Co mám dělat, když mě aplikace upozorní, že jsem byl v kontaktu s infikovanou osobou?

A3. Okamžitě informujte svého CLO. Ten vám sdělí další kroky, které je třeba udělat.

## Q4. Kdy mám začít hlásit svůj zdravotní stav pomocí aplikace pro hlášení zdravotního stavu?

A4. Zadejte prosím informace o vašem zdraví ihned po vstupu do Japonska.

## Q5. Kdy bych měl začít používat aplikaci pro hlášení zdravotního stavu, pokud budu v době vydání aplikace pro hlášení stavu již v Japonsku? Je to nutné, pokud jsem v Japonsku déle než 14 dní?

A5. Nahlaste prosím svůj zdravotní stav pomocí aplikace pro hlášení zdravotního stavu 14 dní předem. Další informace najdete v části „Na hrách – obyvatelé Japonska“ – strana 24.

## Q6. Co když nemohu danou aplikaci stáhnout?

A6. V těch zemích, kde aplikaci nebude možné stáhnout, vás budou organizátoři samostatně informovat o tom, jak si aplikaci stáhnout a nainstalovat.

## Q7. Mohu po příjezdu nainstalovat / přenést aplikace na druhý, japonský telefon (například telefon s předplacenou kartou nebo telefon pro sportovce)? A jak?

A7. Ano, můžete. Data můžete druhým telefonem přenést z původního naskenováním QR kódu.

## Q8. Budou schopni aplikaci používat i lidé s postižením?

A8. Ano, aplikaci bude možné používat v operačním systému iPhone / Android pomocí funkce hlasových příkazů.

# VAKCÍNY

Vakcíny jsou jedním z dostupných opatření. MOV i MPV nadále důrazně podporuje národní imunizační priority jednotlivých vlád.

Jakmile však budou vakcíny k dispozici i širší veřejnosti, MOV bude jasně volat po vakcinaci olympijských a paralympijských týmů i všech skupin osob, které se her zúčastní. Proto MOV spolupracuje s jednotlivými NOV a NPV, aby napomohly sportovcům, členům doprovodu a dalším účastníkům her při očkování v jejich domovských zemích v souladu s národními očkovacími směrnici ještě před jejich odjezdem do Japonska. To přispěje k bezpečnému prostředí her, ale také půjde o výraz úcty k japonskému lidu.

Mnoho národních vlád již v tomto ohledu přijalo pozitivní kroky a konzultují se svými NOV a NPV očkování účastníků her.

## **UPOZORNĚNÍ:**

I když doporučujeme všem, kteří přijíždějí do Tokia, aby se nechali předem očkovat, je-li to možné v souladu s národní očkovací strategií jejich země, nemusíte očkování absolvovat, abyste se mohli účastnit her. Všechna pravidla uvedená v této příručce pro vás budou platit stejně, ať už jste očkovací látku dostali, či nikoli.

# DODRŽOVÁNÍ NAŘÍZENÍ A DŮSLEDKY

Opatření zdokumentovaná v této příručce byla stanovena na základě nejnovějších vědeckých poznatků, odborných rad a zkušeností z jiných mezinárodních akcí. Upozornujeme vás, že jistá rizika a následné dopady nemusejí být přesto zcela vyloučeny a že s účastí na olympijských a paralympijských hrách souhlasíte na vlastní nebezpečí. Věříme, že tato opatření jsou však přiměřená s ohledem na zmírnění výše uvedených rizik a dopadů, a plně se spoléháme na to, že je budete dodržovat.

V rámci akreditačního procesu a dokumentace související s olympijskými a paralympijskými hrami vám vaše organizace sdělí některé informace týkající se těchto opatření, zejména pak skutečnost, že dodržování pravidel příručky je podmínkou k udělení a udržení si vaší akreditace a že v některých případech mohou tato opatření zahrnovat i zpracování vašich osobních údajů, včetně údajů o zdravotním stavu.

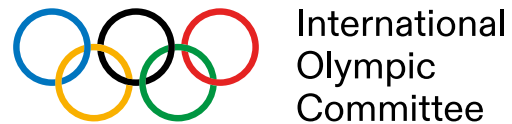
Ve světle výše uvedeného vás žádáme, abyste se ujistili, že jste si vše pečlivě přečetli a porozuměli jste obsahu této příručky (včetně všech jejích dalších aktualizací) a že se budete řídit pravidly v ní obsaženými, jakož i jakýmkoli dalšími pokyny, které mohou vydat japonské úřady, MOV, MPV, organizační výbor Tokyo 2020 nebo vaše organizace. Váš soulad s těmito

pravidly a pokyny je klíčem k úspěšnému dosažení našeho společného cíle: k zajištění ochrany zdraví všech účastníků olympijských a paralympijských her a bezpečného průběhu her.

## **Nedodržováním pravidel obsažených v této příručce**

se můžete vystavit důsledkům, které mohou mít dopad na vaši účast na olympijských a paralympijských hrách, na váš přístup na místa konání her a v některých případech i na vaši účast v soutěžích. Nedodržování těchto pravidel, např. úmyslné vyhýbání se testům, může mít disciplinární důsledky, např. odebrání akreditace a práva účastnit se olympijských a paralympijských her.

Mějte na vědomí, že některá opatření popsaná v této příručce se týkají i vstupu do Japonska a odjezdu z něj, a tudíž spadají do jurisdikce japonských úřadů. Případné porušení těchto opatření může mít pro vás důsledky, například podrobení se karanténě po dobu 14 dnů nebo zahájení procesu zrušení vašeho povolení k pobytu na území Japonska.



International  
Olympic  
Committee



**INTERNATIONAL  
PARALYMPIC  
COMMITTEE**



TOKYO 2020



TOKYO 2020  
PARALYMPIC GAMES



Tuto příručku vytvořil organizační výbor olympijských a paralympijských her Tokyo 2020,  
Mezinárodní olympijský výbor a Mezinárodní paralympijský výbor.  
Všechny ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2021 – Mezinárodní olympijský výbor – Všechna práva vyhrazena.

Tato příručka je překladem původního textu od MOV, MPV a organizačního výboru Tokyo 2020 a neprošla korekturou.